

# О Б З О Р ПОЛЬСКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

Журнал посвященный информированию  
заграницы о состоянии и развитии права  
в возрожденной Польше.



## СОДЕРЖАНИЕ

Семейный Кодекс.  
О трудовой дисциплине и плановом труде.  
Источники уголовного права в Народной Польше.  
Источники польского государственного права.  
Валютная реформа.  
Закон об обеспечении социалистической трудовой дисциплины.  
Значение реформы прокуратуры для хозяйственной жизни.  
Заявление о принадлежащем за границей имуществе и причитающихся заграничных платежах.  
Реформа государственного аппарата и ее хозяйственная сущность.  
Плановые договоры в социалистическом хозяйстве.  
Библиотечное право.  
Обзор законодательства из хозяйственной области.  
Законодательство I полугодия в области труда.





---

---

Согласно нашему предуведомлению в предыдущих номерах сего журнала, появилось уже новое издание Канцелярии Польского Сейма «Законодательство Польской Республики», т. I, содержащее избранные законы, декреты и правительственные распоряжения, опубликованные в Журнале Законов Польской Республики, за первое полугодие 1949 года.

Исключительная продажа во всех отделениях ПКП «Ruch». Цена 15 зл.

Следующие тома (за второе полугодие 1949 г. и первое полугодие 1950 г.) появятся в скором времени.

---

---

#### СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА (№ 1/2 — 1950 г.)

Декрет об охране государственной и служебной тайны.

Свобода совести и вероисповедания.

Источники права и законодательства в Народной Польше.

О взаимном правовом обороте по гражданским и уголовным делам Польши и Чехословакии.

Институт потариальной части в Польше.

Охрана товарных образцов и знаков в Польше.

Основные принципы охраны товарных знаков в Польше.

Изменения в законах о кооперации.

О перемене и установлении имен и фамилий.

Задачи Польской Палаты Внешней Торговли.

Выплаты иностранцам, работающим в Польше.

---

ИЗДАНИЕ МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ — БЮРО МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Варшава, ул. ген. Кароля Сверчевского 123

Адрес Редакции:

Łódź, ul. Piotrkowska 107.

Телефон: 114-82

---

Drukarnia Ministerstwa Sprawiedliwości, W-wa, ul. Nowowiejska 6. Obj. 44 str. Papier 60 g kl. V płaski.  
Oddano do składania 13.X 1950 r. Druk ukończono 28.II 1951 r. Tłoczono 550 egz. Zam. 860. 2-B-13517.

---

---



## ЗАКОН

от 27 июня 1950 г.

## Семейный Кодекс

(Кодекс законов о браке, семье и опеке)  
(Журн. Зак. № 34/308)

## Раздел I.

## О БРАКЕ.

## ГЛАВА I.

## Заключение брака.

**Ст. 1. § 1.** Брак считается заключенным, когда мужчина и женщина сделают в присутствии чиновника гражданского состояния согласные заявления, что они вступают в брачный союз.

§ 2. Брак не заключен, если заявления не были сделаны в присутствии чиновника гражданского состояния.

**Ст. 2. § 1.** Брак должен быть заключен в присутствии чиновника гражданского состояния по месту жительства одной из сторон.

§ 2. По важным причинам надлежащая власть может разрешить заключение брака в присутствии другого чиновника гражданского состояния.

**Ст. 3. § 1.** Лица, намеревающиеся вступить в брак, должны представить надлежащему чиновнику гражданского состояния выписи из актов о рождении и дать подписку об отсутствии обстоятельств, служащих по закону препятствием к заключению брака.

§ 2. Лицо, состоявшее уже в брачном союзе, обязано сверх того представить доказательство прекращения этого брака или признания его недействительным.

§ 3. Суд может освободить от обязанности представления документа, получение коего связано с труднопреодолимыми препятствиями.

**Ст. 4.** Брак должен быть заключен публично и торжественно в присутствии двух свидетелей в бюро записи актов гражданского состояния. Только по важным причинам допускается заключение брака и вне бюро записи актов гражданского состояния.

**Ст. 5.** В случае угрожающей непосредственно жизни одной из сторон опасности, разреша-

ется заключить брак в присутствии какого-либо чиновника гражданского состояния и без представления законом предусмотренных документов. Однако, и в этом случае стороны обязаны дать подписку, удостоверяющую отсутствие обстоятельств, исключających по закону заключение брака.

**Ст. 6. § 1.** По важным причинам суд может разрешить, чтобы заявление о вступлении в брачный союз сделано было через уполномоченное лицо.

§ 2. Полномочие должно быть дано в письменной форме с официальным засвидетельствованием подписи и с поименованием лица, с которым предстоит вступление в брак.

§ 3. Отмена полномочия действительна, если стала известна другой стороне до заявления о заключении брака.

**Ст. 7. § 1.** Не может заключить брака тот, кто состоит уже в брачном союзе.

§ 2. Признания брака, заключенного состоявшим в брачном союзе лицом, недействительным может требовать прокурор и всякий, имеющий в этом юридический интерес.

§ 3. Брак, однако, не может быть признан недействительным, если наступило прекращение либо аннулирование предыдущего брака.

**Ст. 8. § 1.** Не могут вступить с собою в брак родственники по прямой линии, родня, свойственники по прямой линии, а также лица, состоящие в отношениях по усыновлению, до тех пор, пока не прекратится усыновление. По важным причинам суд может разрешить заключение брака между свойственниками по прямой линии.

§ 2. Признания брака недействительным по причине родства или усыновления может требовать прокурор, а также всякий, имеющий в этом юридический интерес, по причине же свойства — каждый из супругов.

**Ст. 9. § 1.** Не может вступить в брак душевнобольной либо психически недоразвитый. Суд, однако, может дать такому лицу разрешение на вступление в брак, если состояние его здоровья не стоит в противоречии с существом и целями брака.

§ 2. Каждому из супругов предоставлено право требовать аннулирования брака по при-



чине психического заболевания или психического недоразвития.

§ 3. Нельзя, однако, аннулировать брак из-за психического заболевания по прекращении сего последнего.

**Ст. 10. § 1.** Не может вступить в брак малолетний. Опекунская власть, однако, может по важным причинам разрешить вступление в брак малолетнему, коему исполнилось шестнадцать лет от роду.

§ 2. Аннулирования брака за отсутствием брачного возраста может требовать прокурор, а также каждый из супругов.

§ 3. Нельзя аннулировать брак за отсутствием брачного возраста, если супругу, бывшему малолетним в момент заключения брака, исполнилось уже восемнадцать лет от роду, либо если супруга забеременела.

**Ст. 11. § 1.** Нельзя аннулировать брак по его прекращении. Однако, прокурор и всякий, имеющий в том юридический интерес, может, по прекращении брака, требовать его аннулирования из - за родства или же по той причине, что один из супругов в момент заключения брака состоял уже в брачном союзе.

§ 2. Если один из супругов предъявил иск о признании брака недействительным, такое признание может наступить и после смерти другого супруга.

§ 3. В случае смерти супруга, предъявившего иск о признании брака недействительным, о таком признании могут ходатайствовать его нисходящие.

**Ст. 12.** Призная брак недействительным, суд равным образом постановляет, признать ли и кого, именно, из супругов действовавшим при заключении брака со злыми намерениями.

**Ст. 13. § 1.** Аннулированный брак считается незаключенным.

§ 2. Однако же, в сфере отношений супругов к их общим детям, а также — их имущественных отношений, к последствиям аннулирования брака соответственно применяются правила о разводе.

## ГЛАВА II.

### Права и обязанности супругов.

**Ст. 14.** Муж и жена в супружестве пользуются равными правами и несут равные обязанности. Обязаны они к совместному сожительству, верности, взаимопомощи и взаимодействию для блага семьи, которую в своем брачном союзе основали.

**Ст. 15.** Оба супруга сообща разрешают существенные семейные вопросы; за отсутствием соглашения, каждый из них может обратиться к суду за разрешением вопроса.

**Ст. 16.** Жене присваивается фамилия мужа. Может она, однако, сохранить свою добрачную фамилию, прибавляя к ней фамилию мужа, поскольку сделает об этом в брачном акте надлежащее заявление.

**Ст. 17.** Последствием брака являются отношения свойства одного из супругов с родственниками другого супруга; продолжают они существовать несмотря на прекращение брака.

**Ст. 18.** Оба супруга обязаны, каждый по мере своих сил и сообразно со своими заработными и имущественными возможностями, содействовать удовлетворению нужд семьи, которую в своем брачном союзе основали. Исполнение этой обязанности может состоять равным образом, полностью или отчасти, в личных стараниях о воспитании детей и в работе в общем хозяйстве.

**Ст. 19.** В случае преходящего препятствия, касающегося одного из супругов, существует предположение, что другой супруг уполномочен действовать за него по обыкновенным делам и получать то, что ему по текущим делам причитается.

**Ст. 20. § 1.** За выданные одним из супругов в обычных интересах семьи обязательства ответственность солидарно оба супруга.

§ 2. По уважительным причинам, по требованию другого супруга, суд может лишить полномочия на выдачу обязательств с вышеупомянутыми последствиями.

§ 3. Такое исключение солидарной ответственности действительно в отношении третьих лиц, если оно было им известно.

**Ст. 21. § 1.** Имущественные объекты, приобретенные любым из супругов в период существования брака, и составляющие его нажитое имущество, являются общим достоянием обоих супругов; (законная общность).

§ 2. Законная общность не простирается на предметы, приобретенные путем наследства, записи либо дарения, предметы личного употребления, а также — нужные для осуществления данной профессии.

**Ст. 22.** Право обычного управления подлежащим законной общности имуществом предоставляется самостоятельно любому из супругов; для действий же, выходящих за пределы обычного управления, необходимо согласие другого супруга.

**Ст. 23. § 1.** С подлежащего законной общности имущества может требовать удовлетворения также и кредитор, должником которого состоит один только из супругов.

§ 2. Если, однако, задолженность возникла до заключения брака должником, или же касается его только имущества, не подлежащего законной общности, то кредитор может требовать удовлетворения только с личного имущества должника, а также его оклада и иных доходов, лично им получаемых.

**Ст. 24. § 1.** По уважительным причинам любой из супругов может требовать отмены судом законной общности.

§ 2. В случае признания одного из супругов недееспособным, законная общность прекращается в силу самого закона.

**Ст. 25. § 1.** С момента прекращения законной общности к подлежавшему таковой име-



нию соответственно применяются правила о со-  
владении.

§ 2. Оба супруга обладают равным уча-  
стием в подлежащем законной общности име-  
нии.

**Ст. 26.** При разделе подлежащего закон-  
ной общности имущества каждый из супругов обя-  
зан вернуть издержки и накладные расходы,  
взятые из этого имущества в пользу его не подде-  
жавшего общности имущества. Может он требовать  
возмещения издержек и накладных расходов,  
произведенных им в пользу общего имущества за  
счет своего не подлежащего общности имущества.

**Ст. 27. § 1.** Супруг, признанный виновни-  
ком развода, может быть, по требованию друго-  
го супруга, лишен полностью или частично  
участия в общем имении, если он либо вовсе не  
способствовал его возникновению, либо способ-  
ствовал лишь в незначительной мере. В случае  
виновности обоих супругов суд может, по тре-  
бованию любого из них, установить их доли  
в общем имении в зависимости от степени их  
содействия в его возникновении.

§ 2. При производстве оценки, в какой мере  
один из супругов способствовал возникновению  
общего имущества, принимается также во внима-  
ние и затрата личного труда при воспитании  
детей и в общем хозяйстве.

3. Вышеизложенные правила соответ-  
ственно применяются в случае признания  
брака недействительным, если один или оба су-  
пруга заключили его со злыми намерениями.

**Ст. 28. 1.** Супруги могут в договорном по-  
рядке принять имущественную общность  
в более широком либо узком, нежели законная  
общность, объеме. Могут они равным образом  
упорядочить управление общим имуществом ина-  
че, нежели это предусмотрено при законной  
общности.

§ 2. Супружеский имущественный договор  
должен быть совершен в форме нотариального  
акта.

§ 3. В отношении к третьим лицам супруги  
могут ссылаться на супружеский имуществен-  
ный договор только в том случае, когда его со-  
держание было сим лицам известно.

## ГЛАВА III.

### Развод.

**Ст. 29. § 1.** Если между супругами насту-  
пил по уважительным причинам полный и про-  
должительный распад супружества, то каждый  
из супругов может требовать расторжения бра-  
ка путем развода в судебном порядке.

§ 2. Развод недопустим, если бы это приве-  
сло ущерб благом малолетних детей.

**Ст. 30. § 1.** Не может быть постановлено  
решение о разводе, если требует его супруг —  
исключительный виновник распада супруже-  
ства, разве что другой супруг изъявил бы на  
развод свое согласие.

§ 2. Однако, и при отсутствии такого согла-  
сия суд, принимая во внимание общественный

интерес, может постановить решение о разводе  
в исключительных случаях, когда супруги  
остаются в длительной разлуке.

**Ст. 31. § 1.** В решении о разводе суд рав-  
ным образом постановляет о том, следует ли  
и кому, именно, из супругов приписать вину  
развода.

§ 2. Однако, по согласному требованию су-  
пругов, суд оставит вопрос о виновности нераз-  
решенным.

**Ст. 32.** Решение о разводе не может быть по-  
ставлено без одновременного разрешения  
вопроса о правах и обязанностях обоих супру-  
гов по отношению к личности и имуществу их  
малолетних детей.

**Ст. 33.** В течение трех месяцев со дня реше-  
ния о разводе жена может, путем заявления  
чиновнику гражданского состояния, вернуться  
к своей прежней добрачной фамилии.

**Ст. 34. § 1.** Супруг, не признанный винов-  
ником развода, может требовать себе содержа-  
ния, в случае своей нетрудоспособности, от дру-  
гого, даже невиновного, супруга, в размере,  
отвечающем его заработным и имущественным  
возможностям.

§ 2. Если оба супруга являются виновника-  
ми развода, суд может признать средства на  
содержание также и виновному супругу.

§ 3. Вышеуказанное право получения  
средств на содержание, хотя бы и было призна-  
но в судебном порядке, прекращается за смер-  
тью обязанного лица, а также вследствие всту-  
пления в новый брак, если же лицом обяза-  
нным является невиновный супруг, то по исте-  
чении пяти лет со дня решения о разводе.

## Раздел II.

### РОДИТЕЛИ И ДЕТИ.

#### ГЛАВА I.

##### Общие положения.

**Ст. 35.** Родители осуществляют поветение  
над личностью и имуществом ребенка. Обязаны  
они заботиться о физическом и душевном раз-  
витии детей; должны пещься об их содержании  
и воспитании так, чтобы были они подготовле-  
ны надлежащим образом к общественно-полез-  
ной деятельности, соответственно своим спо-  
собностям.

**Ст. 36. § 1.** Ребенок носит фамилию отца.  
При неизвестности отца носит фамилию мате-  
ри. При неизвестности обоих родителей фами-  
лия детей определяется опекунской властью.

§ 2. Если отцовство ребенка установлено по  
суду, суд, по требованию ребенка или матери,  
присваивает ребенку фамилию отца в том же ре-  
шении, устанавливающим отцовство, или же  
в особом постановлении, в порядке неспорного  
производства.

**Ст. 37. § 1.** Если родители вступают в брак  
после рождения ребенка, то ребенок носит фа-  
милию отца.



§ 2. Если вступает в брак мать ребенка, отец которого неизвестен, то супруги могут внести чиновнику гражданского состояния заявление о присвоении ребенку фамилии мужа его матери.

**Ст. 38.** Предусмотренные в предыдущих статьях изменения фамилии ребенка не могут последовать по достижении ребенком совершеннолетия.

**Ст. 39.** § 1. Оба родителя обязаны взять на себя труд по содержанию и воспитанию ребенка. Исполнение этой обязанности может состоять также полностью или частично в личных заботах о воспитании ребенка.

§ 2. Обязанности по содержанию ребенка возлагаются на родителей до тех пор, пока не будет он в состоянии содержать себя самостоятельно.

**Ст. 40.** § 1. Ребенок, имеющий свой заработок, должен в случае надобности содействовать покрытию расходов иждивения родни, если проживает у родителей.

§ 2. Ребенок, остающийся на иждивении родителей и у них же проживающий, обязан оказывать им помощь в общем хозяйстве.

**Ст. 41.** Всякого рода соглашения и постановления, касающиеся содержания и воспитания детей, могут подвергаться изменениям в случае перемены отношений.

## ГЛАВА II.

### Установление отцовства.

**Ст. 42.** § 1. Существует предположение, что ребенок, рожденный во время существования брака или до истечения трехсот дней с момента его прекращения либо аннулирования, происходит от мужа его матери.

§ 2. Если ребенок родился, хотя и до истечения трехсот дней с момента прекращения или аннулирования брака, но по вступлении матери во второй брак, — существует предположение, что происходит он от второго мужа.

**Ст. 43.** Вне предусмотренных в предыдущей статье случаев, отцом ребенка является тот, кто признал его или чье отцовство установлено по суду.

**Ст. 44.** § 1. Для признания ребенка требуется согласие его матери, разве что мать не находится в живых, полностью лишена дееспособности, или же сношение с нею встречается с труднопреодолимыми препятствиями. Однако, в сем последнем случае матери предоставляется в течение шести месяцев со времени получения известия о признании ребенка требовать аннулирования этого признания, если признавший его мужчина не является его отцом.

§ 2. Признание ребенка производится перед чиновником гражданского состояния либо перед опекуной властью.

**Ст. 45.** Ребенок может быть признан даже до его рождения, в период его зачатия.

**Ст. 46.** Аннулирование признания вследствие недостатка в волеизъявлении может по-

следовать только в том случае, когда признавший ребенка мужчина не является его отцом. Такое требование может быть предъявлено только в течение шести месяцев со дня признания.

**Ст. 47.** § 1. За отсутствием признания как ребенок так и мать могут требовать установления отцовства в судебном порядке.

§ 2. Существует предположение, что отцом будет тот, кто общался с матерью ребенка в период от трехсотого до сто восьмидесятого дня до его рождения.

§ 3. В случае смерти предполагаемого отца дело об установлении отцовства производится против назначенного опекуной властью попечителя.

**Ст. 48.** § 1. Муж матери может оспаривать в судебном порядке свое отцовство в шестимесячный срок со дня получения им известия о рождении женою ребенка.

§ 2. Если муж признан полностью недееспособным вследствие психического заболевания, возникшего в течение срока на оспаривание отцовства, то спор этот может быть возбужден его законным представителем. Срок на оспаривание — шестимесячный со дня установления представителя, если же сей последний получил известие о рождении ребенка позже, — то шестимесячный со дня получения сего известия.

**Ст. 49.** § 1. Если ребенок родился в период времени между сто восьмидесятым днем с момента заключения брака и трехсотым днем с момента его прекращения или аннулирования, то опровержение отцовства может последовать лишь в том случае, когда представляется невероятным, чтобы муж матери мог быть отцом ребенка.

§ 2. Если ребенок родился раньше сто восьмидесятого дня с момента заключения брака, то для устранения предположения об отцовстве достаточно заявления мужа в иске об опровержении отцовства, что он — не отец ребенка, разве что имел он общение с матерью ребенка в период времени между трехсотым и сто восьмидесятым днем до его рождения, или что, вступая в брак, знал он о беременности жены.

**Ст. 50.** Иск мужа матери ребенка об опровержении отцовства предъявляется к ребенку и к матери, а в случае нахождения матери в живых — только к ребенку.

**Ст. 51.** Мать может оспаривать отцовство своего мужа в течение шести месяцев со дня рождения ребенка. Правило предыдущей статьи имеет соответственное применение.

**Ст. 52.** Оспаривание отцовства недопустимо после смерти ребенка.

## ГЛАВА III.

### О родительской власти.

**Ст. 53.** Ребенок до своего совершеннолетия остается под властью родителей.

**Ст. 54.** Родительская власть в частности охватывает право и обязанность родителей ру-



ководить своими детьми, быть их представителями и управлять их имуществом. Она должна быть осуществляема таким образом, как этого требует благо ребенка и общественный интерес.

**Ст. 55.** Каждому из родителей предоставляется обращаться за содействием к органам государственной власти, если это требуется для надлежащего выполнения родительской власти.

**Ст. 56.** § 1. Родительская власть принадлежит обоим родителям.

§ 2. В случае ненахождения в живых, неизвестности, или неспособности одного из родителей, другой из родителей осуществляет родительскую власть. То же самое касается и того случая, когда одному из родителей отнято либо приостановлено осуществление родительской власти.

§ 3. В случае установления отцовства по суду, суд разрешает также вопрос о родительской власти отца.

**Ст. 57.** § 1. Каждый из родителей является законным представителем детей, подлежащих общей родительской власти.

§ 2. Однако, не может ни один из родителей быть представителем подчиненных его родительской власти детей при совершении юридических действий между ними, ни между одним из детей и одним из родителей, разве что действие это состоит исключительно в бесплатном приращении в пользу ребенка или касается причитающихся ребенку средств на содержание и воспитание. Правило это применяется соответственно образом к представительству ребенка в производстве перед судом или иную властью.

§ 3. Если ни один из родителей не может быть представителем ребенка, интересы его представляет назначенный опекунской властью попечитель.

**Ст. 58.** § 1. Родители обязаны управлять имуществом ребенка с надлежащей старательностью. Без разрешения опекунской власти не вправе они совершать действий, выходящих за пределы обычного управления, ни извлекать свое согласие на совершение таких действий ребенком.

§ 2. Чистый доход от имущества ребенка должен быть прежде всего обращен на содержание и воспитание ребенка и его родни, воспитывающейся совместно с ним, а излишек — на прочие обоснованные нужды семьи.

**Ст. 59.** По достижении ребенком совершеннолетия родители обязаны передать ему имущество, которым управляли. В течение одного года со времени передачи ему имущества ребенок может требовать расчета. Это требование не может, однако, касаться полученных во время осуществления родительской власти доходов.

**Ст. 60.** В случае ненадлежащего осуществления родителями их родительской власти, опекунская власть издает соответственные распоряжения. В частности, опекунская власть может подвергнуть одного или обоих родителей ограничениям наравне с опекуном; может так-

же передать управление имуществом ребенка попечителю.

**Ст. 61.** § 1. В случае преходящего препятствия к осуществлению родительской власти, опекунская власть может постановить о ее приостановлении.

§ 2. В случае невозможности вследствие длительного препятствия осуществления родителями своей родительской власти, или злоупотребления ими своей властью, или же резкой небрежности в выполнении ими своих обязанностей, опекунская власть постановляет решение о лишении родительской власти.

**Ст. 62.** Если родительская власть не может быть осуществляема ни одним из родителей, либо ее осуществление в отношении обоих родителей приостановлено, то над ребенком учреждается опека.

**Ст. 63.** Если благо ребенка этого требует, опекунская власть воспрещает лишенным родительских прав родителям личное с ребенком соприкосновение.

## ГЛАВА IV.

### Усыновление.

**Ст. 64.** При усыновлении между усыновителем и усыновляемым возникает такое же отношение, как между родителями и детьми.

**Ст. 65.** § 1. Усыновление допускается только в отношении малолетних и исключительно в их интересах. Если малолетний подчинен родительской власти обоих родителей, то усыновление допускается только в исключительных случаях.

§ 2. Между усыновителем и усыновляемым должна существовать соответственная разница возраста.

§ 3. Усыновителем не может быть лицо, не обладающее полной правоспособностью.

**Ст. 66.** § 1. Совместно усыновить могут только супруги.

§ 2. При усыновлении одним из супругов требуется согласие другого супруга, разве что сей последний лишен правоспособности, или же возникают труднопреодолимые препятствия для сношения с ним.

**Ст. 67.** § 1. Усыновление производится постановлением опекунской власти по требованию усыновителя.

§ 2. Для усыновления требуется согласие законного представителя имеющего быть усыновленным лица, а если оно достигло тринадцатилетнего возраста, — то также и его согласие.

**Ст. 68.** § 1. Усыновляемому присваивается фамилия усыновителя, а в случае усыновления обоими супругами совместно — фамилия мужа.

§ 2. Усыновляемый может, с согласия усыновителя, присоединить свою прежнюю фамилию к присвоенной ему усыновлением фамилии.

**Ст. 69.** § 1. Усыновлением прекращается до сих пор существовавшая родительская власть или опека над усыновляемым.



§ 2. Алиментные обязанности усыновленного в отношении его семьи остаются в силе постольку, поскольку другие обязанные давать содержание лица не в состоянии выполнить своих обязанностей.

**Ст. 70.** § 1. По уважительным причинам как усыновленный, так и усыновитель могут требовать отмены опекунской властью усыновления.

§ 2. По достижении усыновленным совершеннолетия, усыновление может быть отменено в судебном порядке, или же по согласному заявлению усыновителя и усыновленного, выраженному в форме нотариального акта.

§ 3. В случае отмены усыновления, усыновленный сохраняет присвоенную ему при усыновлении фамилию. По уважительным причинам как усыновитель, так и усыновленный могут требовать возвращения усыновленного к его прежней фамилии.

## ГЛАВА V.

### Алиментная обязанность.

**Су. 71.** § 1. Алиментная обязанность вытекает из родства; эта обязанность сводится к доставлению средств на содержание, а в случае надобности — и средств на воспитание.

§ 2. Алиментная обязанность существует только между родственниками по прямой линии, а также между родней.

§ 3. Алиментная обязанность обременяет нисходящих в отношении восходящих, а восходящих в отношении родни; при наличии нескольких нисходящих или восходящих — обременяет ближайших по степени перед дальнейшими.

**Ст. 72.** Если алиментная обязанность обременяет родственников той же степени, то возникает солидарная их ответственность. Родственник, выполнивший свою обязанность, имеет право регресса к ответственным с ним совместно лицам в долях, отвечающих заработным и имущественным возможностям каждого из них.

**Ст. 73.** Иметь алиментное притязание вправе только тот, кто находится в нужде. Оговорка эта не касается, однако, притязания малолетних детей в отношении родителей.

**Ст. 74.** Пределы алиментной обязанности зависят от обоснованных потребностей получающего содержание, а также от заработных и имущественных возможностей обязанного лица.

**Ст. 75.** Обязанное лицо может уклониться от выдачи алиментов своей родне, если это связано с чрезмерным для него или его ближайшей семьи ущербом.

**Ст. 76.** Если в течение последних трех лет до предъявления в суде иска об алиментах обязанное уже раньше к этим выдачам лицо отказалось, без уважительных причин, от имущественного права, или иным образом довело до его утраты, или же отказалось от работы либо

заменяло ее на менее прибыльную, — то при оценке возможности этого лица справиться с алиментными обязанностями не будет принята во внимание происшедшая вследствие этого перемена.

**Ст. 77.** § 1. Отец, не будучи мужем матери ребенка, обязан — в соответственном по справедливости размере — оказать содействие в покрытии связанных с беременностью и родами издержек, как равно и расходов трехмесячного содержания матери в период родов. По уважительным причинам мать вправе требовать участия отца в издержках на свое содержание и на более продолжительное, чем три месяца, время.

§ 2. Если мать, вследствие беременности или родов, несла не по своей вине и другие необходимые издержки или потерпела особенные имущественные убытки, то может требовать от отца покрытия соответственной части этих издержек или убытков.

§ 3. Предусмотренные в настоящей статье притязания теряют силу по истечении трех лет со дня родов.

**Ст. 78.** В случае достоверности отцовства мужчины, не являющегося мужем матери ребенка, мать вправе требовать от него, еще до рождения ребенка, известной денежной суммы на расходы, связанные с содержанием матери в течение трех месяцев в период родов, как равно и с содержанием ребенка в течение первых трех месяцев после рождения. Суд определяет срок и способ уплаты этих сумм.

## Раздел III.

### ОБ ОПЕКЕ.

**Ст. 79.** § 1. Опекa над малолетним осуществляется опекуном. Опекуна устанавливает опекунская власть, лишь только получит известие о наличии законного к этому основания.

§ 2. Опекун, вместо родителей, имеет попечение над личностью и имуществом малолетнего, причем подлежит он надзору со стороны опекунской власти.

**Ст. 80.** Не могут быть назначаемы опекунами лица, не имеющие полной правоспособности, или же лишенные публичных, почетных гражданских, родительских либо опекунских прав, как равно и лица, относительно коих существует вероятное предположение, что не справятся они надлежащим образом с обязанностями опекуна.

**Ст. 81.** Если интересы малолетнего этому не препятствуют, то в первую очередь опекуном должно быть назначено лицо по указанию отца или матери, если они не были лишены родительских прав; за неимением такого лица опекун должен быть назначен из числа родственников или других близких малолетнему либо его семье лиц.

**Ст. 82.** Принятие назначения опекуном является гражданским долгом. Отказ от него допускается только по уважительным причинам.

**Ст. 83.** Опекун дает опекунской власти уста-



новленное законом обещание. Приступить к исполнению своих обязанностей он должен безотлагательно и исполнять их вверь до прекращения опеки или освобождения его от этих обязанностей.

**Ст. 84.** К осуществлению опеки соответственно применяются правила относительно родительской власти с соблюдением изложенных в нижеследующих статьях правил.

**Ст. 85.** Опекун должен получать разрешение опекунской власти по всем более важным делам, касающимся личности или имущества малолетнего.

**Ст. 86.** Опекун не может быть представителем его подопечных при совершении юридических сделок между ними, ни между одним из них и самим собою либо своими восходящими, нисходящими, супругом или родней, разве что сделка состоит исключительно в безвозмездном приращении в пользу подопечного. То же самое относится и к производству на суде и в других учреждениях.

**Ст. 87.** Опекун обязан представлять опекунской власти отчеты, касающиеся личности малолетнего, и счета по управлению его имуществом. Если доходы от этого имущества не превышают вероятных расходов на содержание и воспитание малолетнего, то опекунская власть может освободить опекуна от обязанности представлять подробные счета по управлению.

**Ст. 88.** Если с опекою связано управление имуществом, требующее значительной затраты труда, то опекунская власть может, по требованию опекуна, признать ему соответственное периодическое вознаграждение, или же едино-

временное вознаграждение в момент прекращения опеки либо освобождения опекуна.

**Ст. 89.** Притязание малолетнего к опекуну о возмещении убытков, причиненных его нерадением и вообще ненадлежащим осуществлением опеки, теряет силу по истечении трехлетнего срока со дня прекращения опеки или освобождения опекуна от его обязанностей. По истечении того же срока теряет силу и притязание опекуна о возврате издержек и накладных расходов, связанных с осуществлением опеки.

**Ст. 90.** § 1. По уважительным причинам опекунская власть может освободить опекуна по его требованию.

§ 2. Опекунская власть освобождает опекуна, если он не в силах осуществлять опеку вследствие фактических либо юридических препятствий, или же нарушает свои обязанности.

**Ст. 91.** В случае прекращения опеки или освобождения опекуна от его обязанностей, сей последний должен в течение трех месяцев представить отчет по управлению имуществом малолетнего. Опекунская власть может освободить опекуна от этой обязанности.

#### Раздел IV.

##### Заключительные положения.

**Ст. 92.** Исполнение закона возлагается на обязанность Министра Юстиции.

**Ст. 93.** Закон вступает в силу с 1-го октября 1950 г.



## О ТРУДОВОЙ ДИСЦИПЛИНЕ И ПЛАНОВОМ ТРУДЕ

Закон от 19 апреля 1950 г. об обеспечении социалистической трудовой дисциплины, наряду с другими законами, в особенности законом от 7 марта 1950 г. о предотвращении текучести кадров и законом от того же числа о плановом труде выпускников учебных заведений, вызвал в печати западных государств пространные и притом весьма недоброжелательные комментарии.

На первый взгляд может показаться удивительной такая постановка вопроса, что халатному работнику не дают расчета, а наоборот принуждают его оставаться в течение трех месяцев при той же работе, с незначительным лишь снижением его вознаграждения. Причины этого лежат в разных плоскостях и вытекают из разных предпосылок.

Первая из них лежит в плоскости материальных условий жизни трудящегося населения в Польше. В Польше нет безработицы, и более того — безработица здесь немыслима. Устраняет ее плановое хозяйство, не только предусматривающее труд для всех безработных, но и способствующее привлечению в город из деревни всех еще свободных рабочих рук.

Завершенный в 1949 году трехлетний план, задачей коего было восстановление разрушенного в военный период народного хозяйства, принес в результате поднятие производства, по сравнению с 1937 годом, на 246%. В процессе проведения этого плана количество промышленных рабочих возросло на 560.000 человек, общее же число занятых в промышленности рабочих выразилось цифрой около 1.700.000. Часть только этого прироста явилась следствием наплыва новых кадров из профессиональных школ, остальная же часть должна была быть пополнена дальнейшим использованием сельских резервов и увеличением участия женщин в промышленности.

Шестилетний план предусматривает дальнейшие быстрые темпы индустриализации страны, а вследствие этого и дальнейший мощный прирост общего числа занятых в промышленности лиц. Согласно плану число это должно возрасти до 2.700.000 лиц, что означает новый наплыв миллиона работников умственного и физического труда. Речь идет здесь только о социалистической промышленности. В цифрах этих не приняты во внимание лица, работающие в объединенном ныне государственным аппаратом, охватившем и прежнюю администрацию местного самоуправления, то

есть, во всякого рода государственных ведомствах и учреждениях, в которых работают десятки тысяч лиц.

Весьма понятно, что в этих условиях существует не только весьма интенсивная, но и постоянная потребность в труде.

То сознание, что затрата труда работника в социалистическом хозяйстве является вкладом для общего блага и общей пользы, а не обогащением предпринимателя, само по себе создает стимул для добросовестного и старательного отношения работника к его труду, а также отрицательное его отношение ко всем тем товарищам, которые своим нерадением уменьшают результаты общих усилий, а в первую очередь — к неявке, как расстраивающему коллективный труд каждого предприятия фактору.

Тут ярко выявляется общественный характер вопроса труда в социалистическом обществе. Нарушение трудовой дисциплины направлено против всего общества, т.е. против общности трудящихся. Ввиду этого, государство в качестве представителя интересов и требований рабочего класса обязано бороться с нарушениями трудовой дисциплины аналогичными способами, какими борется с иными нарушениями общественного порядка, т.е. репрессивными и воспитательными средствами.

Ввиду этого, вменяется в обязанность должностному лицу, коему вверено данное предприятие, привлекать виновных в нарушении трудовой дисциплины к ответственности, да и сам он должен отвечать в уголовном порядке за небрежное отношение к этой обязанности. Проведение этого принципа в жизнь нашло свое выражение в ст. ст. 1 и 12 разбираемого закона. Так, в ст. 1 говорится: «Всякий работник физического или умственного труда, независимо от занимаемого им поста, рода исполняемой работы, занятый в обобществленном учреждении или ведомстве, привлекается к ответственности по правилам настоящего закона за нарушение трудовой дисциплины вследствие необоснованного пропуска рабочих дней», и в ст. 12: «Руководитель трудового предприятия, который с умыслом несоответственно с данными обстоятельствами: а) оправдывает неявку работника, либо б) вопреки своей обязанности не применяет дисциплинарного взыскания, или же не вносит в суд пред-



ложения о рассмотрении дела, — подлежит аресту на срок до трех месяцев или штрафу до 150.000 зл., или же обоим этим наказаниям совокупно». — Публичный характер этих функций руководителя предприятия, в которых права и обязанности сливаются в одно целое, обнаруживается здесь со всей отчетливостью, а предусмотренная в отношении руководителя заведения репрессия имеет целью подчеркнуть общественную вескость этих его обязанностей и предупредить всякого рода протекционизм и снисходительность там, где затронуты важные общественные интересы.

Из содержания закона явствует, что в отношении работников, не являющихся на работу без оправдательных причин, предусмотрены двойного рода наказания: дисциплинарные взыскания в более легких и наказания по суду в более тяжелых случаях.

Применение дисциплинарных взысканий (ст. 5 и 6) относится к компетенции руководителя трудового заведения, который до разрешения дела обязан выслушать объяснения работника, а также мнение заводского совета. Иной вид — это наказания по суду; здесь равным образом до передачи дела суду руководитель обязан выслушать работника и мнение заводского совета.

Одинаково и отметка о дисциплинарных взысканиях и запись об осуждении судом в реестре осужденных вычеркиваются по истечении одного года безукоризненного труда работника. Работники, отличившиеся безупречным исполнением работы в течение очередных трех лет, представляются к государственному отличию и награждению. Ст. 2 того же закона гласит: «Работники, отличающиеся безупречной трудовой дисциплиной в продолжение трех очередных лет, должны быть представляемы руководством трудового заведения, учреждения или ведомства к государственным отличиям и награждениям, устанавливаемым ежегодно Советом Министров за образцовую трудовую дисциплину».

Вникая в эти правила, следует признать, что последствия нарушения трудовой дисциплины в капиталистических и социалистических условиях не поддаются сравнению. В то время, как в первых из них нарушение трудовой дисциплины влечет за собою единственную санкцию увольнения, с его ужасом безработицы, социалистический строй не знает вовсе безработицы и не прибегает к этой санкции, а вместо нее вводит широкую лестницу воспитательных наказаний от порицания до уменьшения платы на 25% в продолжение трех месяцев и лишения возможности отказа от работы за это время. Итак, собственно говоря, имеем здесь дело лишь с денежным взысканием, приспособленным к условиям заработка наказанного и взимаемым по частям, и только в случае уклонения от работы в этот промежуток времени и вызванной таким образом невозможности исполнения наказания вычета из заработной платы применяется наказание арестом.

Далее, социалистическая трудовая дисциплина, в отличие от трудовой дисциплины в капиталистических странах, где увольнение зависит от произвольного распоряжения работодателя, основана на точной организации поведения, с целью обеспечения беспристрастия и справедливости при применении репрессивных средств. Более тяжелые проступки относятся к компетенции суда, так что обвиняемый пользуется всеми правами, предоставленными ему уголовно-процессуальным кодексом. По многочисленным же проступкам, преследуемым не по суду, дисциплинарное взыскание может быть постановлено только по выслушанию работника и мнения заводского совета.

В отличие от упомянутой уже репрессии снятия с работы и создания вследствие этого угрозы безработицы в капиталистическом строе, социалистическая трудовая дисциплина прежде всего преследует цель склонить работника к добросовестному продолжению его работы и соблюдению его регламента. Вопрос его неряшливости, недосмотров и небрежности в работе представляется профессиональному союзу, а потому становится предметом совещаний и обсуждений товарищей по работе. Сам же обвиняемый принужден объясняться по поводу своей провинности. Передача в суд дел по более тяжким проступкам подчеркивает общественный вред деяния, рассматриваемого и судимого в порядке открытого судебного разбирательства. Правила о вычеркивании отметок об осуждении и об отличиях и награждениях для выказавших безупречную дисциплину работников являются равным образом воспитательным средством, направленным к созданию положительных побуждений к соблюдению этой дисциплины.

Вдобавок следует отметить, что независимо от этого законного репрессивного средства против нарушения трудовой дисциплины проводится широкая просветительная деятельность, направленная к выработке сознательности работника и разъяснению, что вытекающие из его трудового договора обязанности являются обязанностями уже не в отношении частного предпринимателя, а в отношении общества, и что его неявка наносит ущерб не этому частному предпринимателю, а целому обществу.

Следует еще обратить внимание на дальнейшие два закона, входящие в сферу организации труда в Народной Польше. Первый из них — это закон о предотвращении текучести рабочих кадров в особо важных для общественного хозяйства профессиях и специальностях — (закон от 7 марта 1950 г. Журн. Зак. П. Р. № 10, ст. 107). В силу этого закона обладающие такими квалификациями лица, работающие в общественных предприятиях промышленного производства, могут быть обязаны оставаться в течение определенного времени на своих либо иных соответствующих их квалификациям постах. Этот промежуток времени не может



продолжаться более 2 лет. Такой работник должен получить именной приказ, исходящий от надлежащего Министра, и с момента вручения ему этого приказа начинается течение упомянутого срока, в пределах коего работник не вправе денонсировать договор.

Этот же закон предусматривает равным образом возможность отмены на срок не более двух лет права всех вообще трудящихся в особо важных профессиях и специальностях денонсировать их трудовой договор, без надобности издания индивидуальных приказов.

Исполнительное распоряжение Совета Министров от 17.4 1950 г. (Журн. Зак. П. Р. № 18, гл. 153), определяя более точно подлежащие этому закону профессии, распространило запрещение денонсирования на некоторые категории инженеров, техников разного там же перечисленного рода, а также строительных мастеров и бухгалтеров. Для упомянутых в том же распоряжении лиц право расторжения трудового договора или служебного отношения приостановлено на срок до 31 декабря 1951 г., без надобности издания специального законом предусмотренного индивидуального приказа (ст. 3).

Специальный приказ, однако, требуется в отношении следующих специалистов: «Врачей, фельдшеров и других лиц, прошедших санитарное обучение и работающих в администрации санитарной службы».

Второй из этих законов — это закон о плановом труде выпускников средних профессиональных школ, а также высших учебных заведений; (закон от 7 июня 1950 г. — Журн. Зак. П. Р. № 10, гл. 106). Вводит он положение, что выпускники средних профессиональных школ, а также высших учебных заведений могут быть обязаны стать на работу по своей специальности в соответственном государственном учреждении, или же в ином соответственном общественном трудовом заведении. Закон этот налагает на Государственную Комиссию Хозяйственного Планирования обязанность изготовления количественных планов привлечения выпускников к работе на основании предложений заинтересованных министров.

Никогда у нас не было достаточного количества инженеров и других специалистов. В довоенное время, однако, слабо развитая промышленность не могла поглотить даже незначительного их количества из учебных заведений. Ввиду этого, много инженеров и техников работало в торговле, администрации и других отраслях, исполняя в них немееющие ничего общего с их образованием обязанности. В 6-летний оккупационный период университеты и большинство школ были закрыты. Таким образом, развивающаяся промышленность ощутила перед чувствительной нехваткой инженеров и техников. Наличие специалистов из школ и учебных заведений, очевидно, не может сразу пополнить этих недостатков. Отсюда необходимость отвлечения существующих профессиональных сил, занятых в общественном

хозяйстве, а в первую очередь инженеров и техников, от занятий, при которых не могут они использовать своих профессиональных знаний, и направления их в область занятий, отвечающих их квалификациям.

Не менее чувствительны недостатки в области лечения. И тут не только ощутилась невозможность укомплектовать кадры врачей во многих больницах, но и целые пространства страны оставались без доступного во многокилометровом радиусе врача.

По мере притока новых сил выпускников врачебных, санитарных и т.п. школ такое положение вещей подвергнется постепенной перемене к лучшему и станет нормальным, в соответствии с условиями общественного развития.

Упомянутый закон и стремится, именно, достигнуть этого уровня путем планового труда выпускников высших учебных заведений и средних профессиональных школ.

Здесь кстати подчеркнуть то обстоятельство, что в Народной Польше учение бесплатное, а сверх того подавляющая часть учащихся пользуется в период учения стипендиями. Таким образом выпускники не только обучаются за счет Государства, но получают также от него же содержание. Поэтому, вполне обоснованным представляется требование, чтобы они в свою очередь взамен за эти блага, поработали в продолжение не более 3 лет на назначенных им Государством платных должностях. Если же принять во внимание, что по определению требования закона подлежат исполнению пожелания выпускника относительно рода и места его работы, то, несомненно, эквивалент ценности получаемых им от Государства благ превышает эту затрату его труда.

Ниже сего приведем главные положения этого закона, а именно правила, касающиеся подлежащих трудовой обязанности лиц, рода работы и связанных с этим условий:

**Ст. 1.** 1. «Выпускники средних профессиональных школ и высших учебных заведений могут быть обязаны стать на работу по своим специальностям в определенном государственном или местного самоуправления учреждении, или в определенном ином общественном трудовом предприятии».

**Ст. 4.** «Председатель Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования устанавливает ежегодно до 1-го апреля количественный план труда выпускников, составленный на основе предложений заинтересованных министров».

**Ст. 5.** абз. 1. «Предусмотренная в ст. 1 абз. 1 обязанность возникает со дня вручения выпускнику приказа».

2. «Приказ дается Председателем Центрального Ведомства Профессионального Обучения либо тем Министром, который является компетентным в зависимости от учебного заведения, где выпускник окончил курс наук».

3. «Министры и Председатель Центрального Ведомства Профессионального Обучения мо-



гут передоверить свои предусмотренные в предыдущем абзаце права призванным ими для этой цели Комиссиям Распределения Труда для Выпускников.

**Ст. 6.** абз. 1. «В приказе определяется то трудовое заведение, куда назначают выпускника, а также срок, на который простирается указанная в ст. 1 абз. 1 обязанность, применительно к потребностям данной профессии или специальности в установленных в ст. 1 абз. 2 пределах.

2. «В означенный в приказе срок не засчитывается выпускнику период отбытой им по программе учебы в высших учебных заведениях либо по особым правилам практики.

Изъятия из этого правила может установить путем распоряжения Председатель Совета Министров по согласию с Председателем Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования, Министром Просвещения и другими заинтересованными министрами».

**Ст. 7.** 1. «При даче приказа принимаются, по мере возможности, во внимание пожелания выпускника относительно рода и места его работы, а также и другие обстоятельства личного и общественного характера.

2. Выпускник, работающий в государственном или местного самоуправления учреждении либо в ином обобщественном заведении по меньшей мере за год до окончания курса наук, оставляется по мере возможности в том же заведении, если его квалификации могут быть там, как следует, использованы».

**Ст. 8.** «Заклученный учеником средней профессиональной школы или студентом высшего учебного заведения трудовой договор подлежит расторжению в силу самого закона по окончании им курса наук со дня возникновения определенной в ст. 1 абз. 1 обязанности».

**Ст. 9.** 2. «Отсрочка или освобождение от выполнения предусмотренной в ст. 1 абз. 1 обязанности могут быть признаны выпускнику средней профессиональной школы по особо уважительным причинам, а также в случае приема такого выпускника в высшее учебное

заведение, не входящее в предусмотренный в ст. 3 абз. 1 перечень».

**Ст. 10.** 1. «Выпускники педагогических лицев обязаны работать в школьном деле в продолжение трех лет и не пользуются предусмотренной в ст. 9 абз. 1 п. 3 отсрочкой.

2. Выпускники средних профессиональных школ, подчиненных Центральному Ведомству Профессионального Обучения и включенных в ежегодно публикуемый в Польском Мониторе особый перечень, не пользуются в данном году предусмотренной в ст. 9 абз. 1 п. 3 отсрочкой.

3. Может быть, однако, предоставлена предусмотренная в ст. 9 абз. 1 п. 3 отсрочка тем поименованным в абз. 1 и 2 выпускникам, которые отличаются особенными способностями и прилежанием, подающими надежды на выдающиеся успехи по пути дальнейшего обучения».

**Ст. 12.** 1. «К отношению труда, основанному на данном в порядке настоящего закона приказе, соответственно применяются правила о трудовом договоре, с тем, однако, что право работника освободиться от трудового отношения путем денонсирования приостанавливается на срок существования трудовой обязанности.

2. Выпускник пользуется правом на вознаграждение и иные выдачи согласно обязательным правилам или постановлениям коллективных трудовых договоров».

Из приведенного очерка явствует, что принудительное привлечение выпускников к содействию в хозяйстве либо на государственной службе не только не составляет какого-либо посягательства на их права, но наоборот дает общности выпускников сознание безопасности и удовлетворения, как полезным и нужным членам общества.

Польской молодежи предоставлены все условия для разряжения своего юношеского энтузиазма труда для блага трудящихся масс Народной Польши.



## ИСТОЧНИКИ УГОЛОВНОГО ПРАВА В НАРОДНОЙ ПОЛЬШЕ. \*)

1) Единственным и исключительным источником уголовного права в Народной Польше является закон. Рассматривая закон, как источник уголовного права, мы понимаем его в самом широком значении, следовательно не только законы, изданные законодательным сеймом, но и другие законодательные акты, имеющие силу законов, как, например, декреты, постановления Президента Республики. Разумеется, эти нормы являются обязательными только при условии, что акты надлежащим образом были опубликованы в Журнале Законов Польской Республики (Ж. З. П. Р.).

Законодательство, действующее в настоящее время, состоит из: а) законов, изданных в годах междувоенных и б) законов, изданных после освобождения страны от гитлеровской оккупации. Относительно законов, изданных Народным Правительством, мы можем констатировать, что, как и по своему содержанию, так и по форме, они отвечают интересам трудящихся масс в период строительства основ социализма. Однако, не все законы, которые в настоящее время регулируют совокупность экономической, политической и культурной жизни, изданы Народной Польшей. Большинство их издано до сентября 1939 года. Народное правительство приняло в большей части досентябрьское законодательство, то есть законодательство, опубликованное до сентября 1939 года. Таким образом законы, постановления и декреты Президента Республики, имеющие силу законов, являются обязательными впредь, поскольку не были они отменены либо изменены явно или молчаливо. Однако действующие в настоящее время старые юридические нормы, изданные до сентября 1939 года, в новых экономическо-социальных условиях, изменили свое общественное и классовое содержание, свою сущность. Теперь они развивают те соотношения, которые являются приемлемыми и полезными для трудящихся масс в период перехода к социалистическому правопорядку. В связи с этим необходимо отметить, что в Народной Польше существует одна юридическая система, которая исполняет вышеизложенные функ-

ции, независимо от того, когда эти нормы были изданы.

Под действующим уголовным законодательством мы понимаем все юридические нормы, которые определяют, какие поступки признаны в Народной Польше преступными и какие за них угрожают наказания. В этом отношении уголовное законодательство является достаточно обширным, так как многие законы, предназначенные для урегулирования самых разнообразных областей жизни, содержат также и уголовные нормы. Поэтому позже мы дадим перечень только важнейших из этих законов. Но существуют и такие законы, содержанием которых являются исключительно уголовные нормы. Такие законы, представляющие большое согласованное целое, называются уголовными кодексами (сводами уголовных законов).

2) В междувоенных годах, до 1932 года, в разных областях Польши обывали различные уголовные кодексы, а именно: в бывшей русской области — русский уголовный кодекс от 1903 года, в бывшей германской области — германский уголовный кодекс от 1871 года, в бывшей австрийской области — австрийский уголовный кодекс от 1872 года.

Эти своды законов уступили место однородному уголовному кодексу от 11 июля 1932 года (Журнал Законов Польской Республики № 60 ст. 571). Этот кодекс, до настоящего времени, является основным источником материального уголовного права. Кодекс уголовных законов делится на часть общую и особенную и состоит из сорока двух глав, содержащих 297 статей.

Общая часть (главы 1 — XVI ст. 1—92) вмещает нормы, относящиеся ко всем преступлениям, предусмотренным в особенной части кодекса, а также и других уголовных законах, если эти последние не заключают в себе иных норм.

Название глав общей части кодекса позволит нам ориентироваться в области вопросов, которые она регулирует:

- глава I — Размер правомочности действующего уголовного закона.
- „ II — Принципы ответственности,
- „ III — Покушение,
- „ IV — Подстрекательство и содействие,
- „ V — Совокупность преступлений

\*) Глава книги И. Андреева, Л. Лернелля и Еж. Савицкого: „Уголовное право Народной Польши.“



- и норм закона,
- глава VI — Основные наказания,  
 „ VII — Добавочные наказания,  
 „ VIII — Мера наказания,  
 „ IX — Условная приостановка исполнения наказания,  
 „ X — Условное освобождение,  
 „ XI — Судопроизводство над несовершеннолетними,  
 „ XII — Предохранительные меры,  
 „ XIII — Давность,  
 „ XIV — Аннулирование приговора,  
 „ XV — Разъяснение законных терминов,  
 „ XVI — Отношение к особым законам.

Часть особенная содержит в себе нормы, относящиеся к отдельным преступлениям, следовательно указывает, в чем состоит преступное действие данного рода и какое за него угрожает наказание.

Одновременно с уголовным кодексом вступил в законную силу с днем 1 сентября 1932 года закон о правонарушениях (постановление Президента Польской Республики 11.7.1932 года Ж. З. П. Р. № 60 ст. 572).

Ссылаясь на некоторые предписания общей части уголовного кодекса, закон о правонарушениях имеет также свою часть общую и особенную. Нормы общей части определяют понятие правонарушения, размер ответственности, ответственность несовершеннолетних, меру наказания, давность, совокупность преступлений и совокупность норм закона. Нормы особенной части определяют правонарушения общественного порядка, общественной безопасности, общественного здоровья, против отдельных лиц и имущества.

3. Наряду с этими сводами законов прежнего законодательства следует указать на:

- а) Постановление Президента Польской Республики 19.1.1927 г. о досрочном освобождении лиц, отбывающих наказание заключения (Ж. З. П. Р. № 5 ст. 25).
  - б) Постановление Президента Польской Республики 23.12.1927 г. о границах государства.
  - в) Постановление Президента Польской Республики 22.3.1928 г. о надзоре над продовольственными товарами и предметами употребления.
  - г) Закон от 21.3.1931 г. об ограничениях продажи, подачи и потребления алкогольных напитков (антиалкогольный).
  - д) Декрет Президента Польской Республики от 26.4.1936 г., касающийся денежного оборота с иностранными государствами, а также оборота иностранными и собственными средствами платежа.
  - е) Закон от 14.4.1937 г. о лесном и полевом вредительстве.
4. Наряду с уголовным кодексом, особо

важными являются уголовные законы, изданные после освобождения от гитлеровской оккупации. Особо важными потому, что эти законы регулируют наиболее жизненные вопросы в период восстановления государства и перехода нашего общественного строя к социализму. Прежде всего мы укажем на:

- а) так называемый «малый уголовный кодекс», иначе говоря декрет о преступлениях, особенно опасных в период восстановления государства, от 13.6.1946 г. (Ж. З. П. Р. № 30 ст. 192).

«Малый уголовный кодекс» заменил более ранний декрет о преступлениях, особенно опасных в период восстановления государства от 16.11.1945 г. Этот последний декрет отменил, в свою очередь, следующие законодательные акты: 1) декрет от 30.10.1944 г. о защите государства, 2) постановление Президента Польской Республики 22.11.1938 г. о защите некоторых интересов государства и 3) постановление Президента Польской Республики 24.10.1934 г. о некоторых преступлениях, направленных против безопасности государства.

«Малый уголовный кодекс» является законодательным актом большой важности. Он стоит на страже достижений народных масс, строго наказывая за измену стране, шпионаж, вооруженное покушение на военную польскую или союзную часть, принадлежность к террористическим бандам, вредительство, преступную пропаганду, пропаганду фашизма, распространение национальных, религиозных и расовых раздоров, экономическое вредительство, антисоциальное отношение к трудящимся, спекуляцию и др. Как видим из этих приведенных для примера преступных действий, которые предвидит малый уголовный кодекс в вышеуказанном законодательном акте, дело касается, преимущественно, борьбы с деятельностью враждебных для трудящихся масс элементов. Известные процессы шпионов, диверсантов и вредителей, о которых сообщила печать, велись на основании обвинений за действия, предвиденные малым уголовным кодексом, который исполняет роль оружия классовой борьбы внутри страны и защиты ее от империалистических притязаний извне. «Малый уголовный кодекс» в значительной степени повлиял на преобразование уголовного кодекса от 1932 года.

«Малый уголовный кодекс» состоит из 72 статей, заключенных в 7 главах, из которых три первые содержат общие нормы уголовного права, осталь-



ные же содержат нормы особые и нормы о судопроизводстве.

- б) Декрет от 31.8.1944 г. о мере наказания для фашистско-гитлеровских преступников, за совершенные ими убийства и зверства по отношению к гражданскому населению и пленным, а также для изменников польского народа.
- в) Декрет от 22.1.1946 г. об ответственности за сентябрьское поражение и фашизацию жизни государства.
- г) Декрет от 28.6.1946 г. об уголовной ответственности за отступничество от народности в период войны 1939—1945 г.
- д) Закон от 2.6.1947 г. о борьбе с дороговизной и чрезмерной прибылью в торговом обороте.
- е) Декрет от 5.8.1949 г. о защите свободы совести и вероисповедания.
- ж) Декрет от 26.10.1949 г. об охране государственной и служебной тайны.
- з) Закон от 19.4.1950 г. об обеспечении социалистической трудовой дисциплины.

Декреты, указанные под б), в) и г), играют огромную роль в борьбе с фашистскими элементами, с военными преступниками и коллаборационистами, которые в междувоенных годах и в период войны перешли на службу к империалистам. Наравне с »Ма-

лым уголовным кодексом» вышеуказанные декреты отменяют некоторые нормы уголовного кодекса от 1932 года.

5. Наряду с всеобщим уголовным законодательством, о котором была речь, обязательными являются также юридические нормы, заключающие в себе уголовные санкции по отношению к некоторым только особым областям. К таким относится финансовое уголовное право, которое имеет в виду преступные действия, направленные против интересов государственной казны, состоящие в уменьшении ее доходов, как например при незаконной дистилляции алкоголя (самогон), незаконном табаководстве и др.

К особому законодательству относится также уголовный кодекс Польской Армии от 23 сентября 1944 г. (Ж. З. П. Р. № 6 ст. 27).

В своей общей части этот кодекс не ссылается на те или другие предписания уголовного кодекса от 1932 г., но имеет свои собственные нормы, вводя в некоторые предписания иные от существовавших до сих пор юридические установления.

Нормы уголовного кодекса Польской Армии применяются к лицам военного звания, нормы же о преступлениях государственной измены ст. 85 — 88 У. К. В. П. применяются также к лицам гражданского звания, которые в этом случае подлежат ведению военного судопроизводства.



## ИСТОЧНИКИ ПОЛЬСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ПРАВА\*).

Законодательные акты Польского Государства являются формой, в которой высказывается государственная воля трудящегося класса, воля широких народных масс, являющаяся «источником» всех прав, обязательных в Народной Польше. Констатирование того, что воля эта является источником всех прав, обязательных в Польше, представляет собой в народной демократии одно из проявлений принципа суверенитета Польского Народа. Право это — воля трудящихся масс, во главе которых стоит рабочий класс, и поэтому оно обладает действующей силой в Польше.

### Принятие конституционных законов от 4 и 19 февраля 1947 г.

Избранный 19 февраля 1947 г. Законодательный Сейм был созван Президентом Краевого Народного Совета на 4 февраля 1947 г. в столице Варшаве. В этот же день Сейм сформировался, то-есть произвел выборы Маршала и Вице-Маршалов Сейма, а также утвердил Конституционный Закон от 4 февраля 1947 г. «о порядке избрания Президента Польской Республики». Конституционный Закон от 4 февраля 1947 г. был принят большинством 358 голосов против 26, при 2 воздержавшихся. Другой закон, принятый 19 февраля 1947 г., названный Законом Конституционным, «о структуре и компетенции верховных органов Польской Республики» является «неизменяемым».

Законодательный Сейм, как орган верховной власти Польского Народа, пользующийся так же, как и Краевой Народный Совет правом составления конституционных норм, постановил, что этот закон может быть изменен (а следовательно и отменен) единственно большинством  $\frac{2}{3}$  голосов при наличии законного числа депутатов. Законное число депутатов, согласно положению о выборах в Законодательный Сейм равняется 444. Ввиду этого для изменения или отмены конституционного закона от 19.2.1947 г. требуется принятие решения большинством, по крайней мере 296 голосов. Конституционный Закон от 19.2.1947 г. основан на проекте, представленном сообща депутатскими

клубами обеих рабочих партий. Проект был рассмотрен Специальной Комиссией, созванной Законодательным Сеймом 8 февраля 1947 г. для разработки закона о структуре верховных властей Польской Республики.

### Действующая конституция.

Основным источником польского государственного права в настоящем этапе его развития, т. е. перед принятием Законодательным Сеймом Новой Конституции Польской Республики, является без сомнения закон от 19 февраля 1947 г., как «Закон конституционный», имеющий характер «неизменяемой» нормы.

Принятие какой бы то ни было законной нормы, как составной части действующей в настоящее время конституции Польши, может и должно основываться на аргументе, что такова воля Законодательного Сейма. Если конституционный Закон от 19.2.1947 г. является единственным, который согласно воле Законодательного Сейма получил характер «неизменного» закона, закона доминирующего по отношению к «обычным» законам, то тезис о поиске воли Законодательного Сейма является равнозначущим утверждению, что конституционный характер могут иметь только те законные нормы, которые эту конституционную силу предоставляют закон от 16 февраля 1947 года.

Таковыми законными нормами конституционного законного порядка, пользующимися силой неизменяемой конституции в настоящее время, наряду с постановлениями Конституционного закона от 19.2.1947 г. являются:

- а) основные демократические положения конституции 1921 г.;
- б) принципы Июльского Манифеста Польского Комитета Национального Освобождения (ПКНО) от 22 июля 1944 г.;
- в) принципы законодательства о народных советах;
- г) принципы законодательства о социальных реформах, одобренные народом во всенародном голосовании 30 июня 1946 г.;
- д) важнейшие постановления Конституционного закона от 4 февраля 1947 г. о порядке избрания Президента Польской Республики.

\*) Глава книги проф. С. Розмарина: «Польское Государственное право».



### Основные демократические положения конституции 1921 г.

Основные демократические положения конституции 1921 года были волей Народа, выраженной в Декабрьском Манифесте от 1943 года, во Временном Уставе Народных Советов от 1 января 1944 г., в Июльском Манифесте Польского Комитета Национального Освобождения от 1944 г., восстановлены в действующей силе и являлись обязательными до созыва Законодательного Сейма. Утверждая Конституционный Закон от 19.2.1947 г., Сейм принял решение оставить впредь в силе основные демократические положения конституции 1921 года, что и высказал в ст. 1 этого закона. Согласно воле Законодательного Сейма, как органа верховной власти Польского Народа, выраженной в Конституционном Законе от 19.2.1947 г., основные положения конституции 1921 г. являются обязательными и в будущем, и после созыва Законодательного Сейма, вплоть до принятия новой конституции Польской Республики. Вышеуказанное заключение необходимо пополнить следующими тезисами:

1) Сохранение в силе основных положений конституции 1921 г. относится к основным демократическим нормам и политическим учреждениям.

В возрожденной Польше волей народа и органов его верховной власти не были восстановлены ни социально-экономическая основа этой конституции (стало быть капиталистически-помещичий строй), ни учреждения, которые ограничивали бы ее демократический характер (напр. Сенат, господствующее значение одного из вероисповеданий, ограничения гражданских прав армии итд.). Об основных демократических положениях ясно сказано в Декабрьском Манифесте и Временном Уставе Народных Советов, следует это без сомнения из Июльского Манифеста и результатов всенародного голосования. Эти основные демократические положения не только восстановлены, но и расширены в Народной Польше.

Ведь лишь при народном строе возникают условия для полного осуществления принципов демократии. Народное государство является высшей прогрессивной ступенью в истории польской демократической государственной мысли.

2) В настоящее время основные демократические положения конституции 1921 года обязывают не по воле Законодательного Сейма (1919—1922), который принял эту конституцию в 1922 г., и не вследствие какой-либо логической силы, связывающей Законодательный Сейм Народной Польши, но исключительно согласно воле этого Законодательного Сейма, как органа верховной власти Польского Народа. Отсюда следует, что Конституционный Закон от 19.2.1947 г.

является по отношению к этим основным положениям „prius“, в то время как эти положения, основывающие свою действующую силу на Законе от 19.2.1947 г., являются законными „posterius“. Конституционный законный порядок в целом основывается всегда однородно на воле современного суверена, на воле господствующего теперь класса, а не на воле тех классов, власть которых свергнута.

3) В период законодательства Краевого Народного Совета были восстановлены, а Законодательным Сеймом оставлены впредь в силе основные положения конституции 1921 года в ее первоначальном содержании, не учитывая перемен, происшедших после майского государственного переворота Пилсудского (новелла от 2.8.1928 г.).

4) Основные положения конституции 1921 г. являются законными конституционными нормами, предназначенными для оказания законных следствий, а не формулировкой каких-либо законно необязательных «директив», «программ» или «указаний». Они являются частью законного порядка и то частью системы конституционных норм (в формальном значении).

Кроме постановлений, принятых Конституционным Законом 19.2.1947 г., в настоящее время обязывают, согласно ст. 1 Закона, впредь следующие принципы и установки конституции 1921 г., которые составляли ее основные демократические положения:

Принцип республиканского строя государства (ст. 1 конституции 1921),  
 принцип суверенитета Польского Народа,  
 принцип посредственной представительской демократии,  
 принцип пятиатрибутивного избирательного права в парламент,  
 принцип законности,  
 принцип доминирования конституции,  
 принцип самоуправления,  
 принцип независимости судов,  
 основные гражданские обязанности,  
 „ обязанности и свободы граждан.

### Другие конституционные принципы, принятые в ст. 1.

Статья 1 Конституционного Закона от 19.2.1947 года придает конституционный характер («неизменяемость» и господство по отношению к обычным законам) также другим принципиальным установкам, а именно принципам: Июльского Манифеста, законодательства о народных советах, а также социальных и структурных реформ, подтвержденных народом во всенародном голосовании 30 июня 1946 года.

### Доминирование конституции.

Конституционные законы устанавливают обычно, что они обладают большей закон-



ной силой, чем обычные. «Никакой закон не может ни противоречить данной конституции, ни преступать ее постановлений». Принцип господства конституционных норм относится к основным положениям конституции 1921 г. и поэтому является обязывающим и впрямь.

Никакой закон, ни декрет, имеющий силу закона, не может противоречить системе действующих и господствующих, то есть конституционных норм, ни их преступать. Таими господствующими нормами в настоящее время являются: Конституционный Закон от 19.2.1947 г. (вместе с ясно выраженными ссылками на статьи конституции 1921 г.), основные положения конституции 1921 г., а также принципы других важнейших структурных актов, указанных в статье 1. Принцип господства приведенных норм является обязательным для всех властей, а в особенности для верховных органов Польской Республики.

#### Вопрос согласованности законов с конституцией.

Законодательный Сейм и его органы должны наблюдать за тем, чтобы внесенные проекты и утвержденные законы согласовались с господствующими нормами (конституционными). В виду этого Регламент Краевого Народного Совета постановил, что, если Маршал сомневается в согласованности предложения с конституцией, то должен он обратиться за разъяснением в Комиссию Уставной Палаты. Тем не менее сам Законодательный Сейм единственно и исключительно является «судьей» согласованности утвержденных им законов с конституцией.

Наше государственное право приняло принцип революционной Франции, «что суды не вправе входить в рассмотрение действительности подлежащим порядком опубликованных законов». Под предлогом кажущейся несогласованности законов (обычных) с господствующими нормами (конституционными) суды не могут отказывать в применении этих законов, иначе говоря «рассматривать их действительность».

Законодательный Сейм является органом верховной власти Польского Народа и проявление его законодательной воли не должно оспариваться судами, которые таким органом не являются. Отстранение от судов права рассмотрения согласованности законов с конституцией, а следовательно — согласно их усмотрению — и возможного отказа применения этих законов, в виду их действительного или кажущегося противоречия, нужно считать справедливым проявлением суверенитета Польского Народа. Принцип этот особенно важен в Народной Польше, где до сих пор судебный аппарат является, в значительной степени, областью, «в которую не проникла революция».

Не трудно себе представить, каким опасным оружием в руках реакционных элементов этого аппарата, в их борьбе против народного государства, было бы признание за ними права оспаривания законов, принятых Законодательным Сеймом (напр. с точки зрения их кажущейся несогласованности с конституцией 1921 г.). Необходимо подчеркнуть, что вопрос рассмотрения действительности законов является проблемой, относящейся к области государственного права и потому не должен он относиться к компетенции судов.

Согласно нашему государственному праву и Президент Польской Республики не обладает правом контроля над согласованностью законов, утвержденных Законодательным Сеймом, с господствующими конституционными нормами.

Конституционный Закон от 19.2.1947 г. не дает ему права верховного контроля над органом верховной власти Польского Народа. Президент Польской Республики подписывает законы и издает распоряжения об их опубликовании, но не имеет права контроля их согласованности с конституцией.

Государственный Совет не вмешивается вообще в законодательный процесс, законченный утверждением закона. Правительство (и подчиненные ему чиновники) уже в виду своего положения по отношению к Сейму тем более не может себе приписывать функции контроля над согласованностью законов с конституцией. Опубликованным надлежащим порядком считается закон, опубликованный в Журнале Законов Польской Республики, на основании ст. 44 § 1 Конституции 1921, подписанный Президентом П. Р. и (по меньшей мере) Председателем Совета Министров.

Никакой суд, ни учреждение, ни отдельный гражданин — не имеют права отказать в применении такого закона в виду кажущейся его несогласованности с конституцией, как и оспаривать законный характер такой нормы.

#### Вопрос согласованности декретов с конституцией.

Имеющие силу законов декреты, издаваемые Правительством на основании ст. 4 Конституционного Закона от 19.2.1947 г. и специального закона, уполномочивающего его к изданию декретов в определенном периоде времени, должны быть также согласованы с господствующими конституционными нормами. Поэтому декрет, касающийся вопросов, которые исключены из его полномочий на основании ст. 4 пар. 1 Конституционного Закона от 19.2.1947 г., был бы нарушением господствующей, т. е. конституционной, нормы. Разумеется, что и другие постановления этого закона, а также основные положения конституции 1921 г. и прин-





ципы актов, перечисленных в ст. 1, имеют господствующее значение по отношению к декретам, которые могут изменить закон, но не конституцию. Правительство наблюдает за согласованностью проектов декретов с конституцией, а Государственный Совет производит контроль над конституционностью проекта, утвержденного правительством. Государственный Совет не должен утверждать проекта, не согласованного с конституцией. После издания декрета следующий высший контроль производит Законодательный Сейм, который утверждает либо отменяет декреты, принятые Правительством и утвержденные Государственным Советом. Разумеется, контроль Сейма заключается также в исследовании согласованности изданного декрета с конституцией.

Суды не имеют права рассмотрения действительности декретов, имеющих силу закона, опубликованных надлежащим порядком, если декрет не был еще обсужден Законодательным Сеймом.

Суды не имеют права оспаривать действительности надлежащим порядком опубликованного декрета в виду кажущейся его несогласованности с конституцией, ни перед обсуждением декрета Сеймом ни после его утверждения. В этом отношении декреты, имеющие силу закона, рассматриваются наравне с законами, так как — принимая во внимание требование утверждения их Сеймом — каждый декрет становится предметом утверждения Сейма, т. е. органа верховной власти Польского Народа.

»Надлежащим порядком обнародованным« считается декрет, опубликованный в Журнале Законов Польской Республики на основании ст. 4 § 4 Конституционного Закона от 19.2.1947 г., подписанный Президентом Рес-

публики и (по крайней мере) Председателем Совета Министров.

Суды также не имеют права производить расследования, был ли опубликованный надлежащим порядком декрет представлен в срок Сейму для утверждения и какова была дальнейшая его судьба, потому что возможное лишение действительности декрета в виду непредставления его для утверждения Сейму, либо в виду отказа в утверждении его Сеймом — подтверждает только Председатель Совета Министров путем оповещения в Журнале Законов Польской Республики.

#### **Законные распоряжения, не имеющие конституционного характера.**

Польское государственное право создают не только распоряжения, имеющие характер конституционных законов. Эти последние имеют большее значение, чем другие нормы государственного права, однако не являются в этой области единственным источником законного порядка. Такими источниками являются также юридические распоряжения, относящиеся к «обычному» законодательству, т. е. законы и декреты, имеющие силу законов, если они по своему существу относятся к области государственного права.

Закон от 4.2.1937 г. о порядке избрания Президента Польской Республики, несмотря на свое наименование, является законом обычным, а не конституционным, однако без сомнения относится к государственному праву. Также точно обычными законами, относящимися к области государственного права, являются предвиденные в Конституционном Законе от 19.2.1947 г. будущие законоположения о выборах, о государственном контроле, конституционной ответственности или об органах контроля законности.



## ВАЛЮТНАЯ РЕФОРМА\*).

28-го октября 1950 года Законодательным Сеймом Польской Республики принят закон об изменении денежной системы, вошедший в жизнь с 30-го числа того же месяца, содержание коего приводим ниже сего.

### I. Новая монета.

1) С наступлением 30-го октября 1950 г. вводится новая монета, а именно «злоты», равный 0,222168 грамма чистого золота. Злоты делится на 100 грошей.

2) С 30-го октября 1950 г. Народный Польский Банк пускает в обращение новые банкноты и металлическую разменную монету.

3) Новые банкноты выпускаются в купюрах в 2 зл., 5 зл., 10 зл., 20 зл., 50 зл., 100 зл., и в 500 зл. новой монеты.

4) Новые банкноты сделаны на специальной прочной бумаге и снабжены соответственными водяными знаками.

5) Металлическая разменная монета выпускается ценностью в 1 гр., 2 гр., 5 гр., 10 гр., 20 гр., 50 гр. и 1 зл.

6) Бывшие до сих пор в обращении банкноты наименования «злоты» с истечением 29 числа октября месяца 1950 г. перестают быть законным платежным средством, однако для предоставления населению возможности без прерыва делать закупки и пользоваться услугами постановлено, что до 5 ноября 1950 г. включительно банкноты эти принимаются к платежу за продовольственные товары и предметы ежедневного обихода, а также за основные услуги, по расчету 100 злотых существовавших до сих пор равны 1 злоту в новой монете. Список этих основных товаров и услуг определяет особая инструкция Совета Министров.

7) Народный Польский Банк производит обмен существовавших до сих пор банкнот на новую монету по расчету 100 злотых прежней валюты равны 1 злоту новой монеты; обмен начинается с 30 октября 1950 г. и продолжается вперед до 8 ноября 1950 г. включительно.

8) Организуется достаточное количество пунктов обмена, для быстроты и исправности обмена и удобства граждан. Сверх того, в период производства обмена банки и почтовые учреждения принимают без всяких ограничений взносы в прежних банкнотах, с пересчетом в том же соотношении: 100 зл. прежней валюты равны 1 зл. новой монеты.

9) Все до сих пор существовавшие банкноты подлежат обмену без ограничения суммы.

10) По истечении периода обмена, т. е. 8 ноября 1950 г. в 18 часов существовавшие до сих пор банкноты аннулируются.

### II. Плата и цены.

1) Всякого рода плата и вознаграждение за труд, пенсии, ренты, обеспечения и стипендии пересчитываются в соотношении 100 злотых до сих пор существовавших равны 3 злотым новой монеты.

2) Выплата месячного вознаграждения рабочим и работникам, подлежащего уплате за октябрь месяц и вперед за ноябрь 1950 г. производится от 30 октября до 1 ноября 1950 г. новой монетою.

3) Цены за товары и услуги подлежат пересчету в том же соотношении, как и плата, т. е. 100 зл. существовавших до сих пор равны 3 злотым новой монетою.

### III. Пересчет обязательств.

1) Все денежные обязательства публично — и частного порядка пересчитываются в виде общего правила в соотношении: 100 злотых существовавших до сих пор равны 1 злоту новой монетою, однако с приведенными ниже сего изъятиями.

2) Нижеследующие обязательства пересчитываются в соотношении 100 до сих пор существовавших злотых равны 3 злотым новой монетою, а именно:

- а) когда кредитором является государственное казначейство (налоги, оплаты и т. п.), правительство, предприятие общественного хозяйства, или же профессиональное, политическое либо общественное учреждение;
- б) обязательства, вытекающие из трудового договора и отношений по службе;
- в) причитающиеся платежи, которые согласно правилам о налоге с вознаграждения сравнены с вознаграждением или же освобождены от этого налога;
- г) сберегательные вклады в банковых учреждениях;
- д) сберегательные вклады участников Общественного Сберегательного Фонда, внесенные работниками, середняками и катерными рыбаками;

\*). Выдержка из ежедневной печати.



- е) пай членов кооператива;
  - ж) обязательства, вытекающие из контракций и скупки продуктов сельского хозяйства и животноводства;
  - з) причитающееся за работы, поставки и услуги, исполненные в пользу упомянутых в п. а) единиц обобщественного хозяйства;
  - и) обязательства частных лиц по отношению к другим частным лицам.
- 3) Обязательства малоземельных крестьян и середняков, а также сельскохозяйственных рабочих, поскольку кредитором является владелец богатого хозяйства, пересчитываются в соотношении: 100 зл. равны 1 зл. новой монетой.

4) Пересчет банковских вкладов производится в зависимости от их размера, с тем, однако, что вклады на сумму до 100.000 зл. пересчитываются наравне со сберегательными вкладами.

5) Второй взнос земельного налога в 1950 г. и взнос в Сберегательный Сельскохозяйственный фонд, подлежащие уплате до 31 октября, будут пересчитаны в соотношении 100 зл. прежней валюты равны 1 зл. новой монетой, под условием уплаты до 31 октября 1950 г. включительно, а для хозяйств с репутальностью до 360.000 зл. включительно — до 5 ноября 1950 г.

#### IV. Борьба с валютной спекуляцией.

1) Обладание на территории Государства иностранной валютой, золотыми монетами, золотом и платиной (за исключением употребительных изделий), без разрешения девизной комиссии, воспрещается.

2) Всякий, кто в день 30 октября 1950 г. обладает иностранной валютой, золотыми монетами, золотом и платиной (за исключением употребительных изделий) обязан, в течение двух недель, объявить о них Народному Польскому Банку. Обладатель может одновременно обратиться в девизную комиссию за разрешением на дальнейшее обладание. Девизная комиссия будет выдавать разрешения на дальнейшее обладание необходимыми по профессии золотом и платиной, а также отдельными золотыми монетами. В случае отказа в даче разрешения, обладатель обязан в течение одной недели перепродать Народному Польскому Банку иностранную валюту, золотые монеты, золото и платину (за исключением употребительных изделий), или же депонировать таковые в этом банке. Девизная Комиссия может, по предложению владельца депозита, по уважительным причинам, частично или полностью освободить депонированные в Народном Польском Банке валюту, монеты, золото и платину.

3) Всякий, кто в будущем получит пересланную ему из-за границы иностранную валюту, обязан в течение одной недели перепродать ее Народному Польскому Банку или же депонировать в этом банке. Депозит может быть освобожден по указанным в п. 2 основаниям.

4) Обладание без разрешения иностранной валютой, золотыми монетами, золотом и пла-

тиной (за исключением употребительных изделий) влечет за собою строгое наказание. Наказания за незаконную торговлю иностранной валютой, золотыми монетами, золотом и платиной обострены до смертной казни включительно.

#### V. Курс в отношении к иностранной валюте.

1) Курс новой монеты «золоты» в отношении к иностранной валюте устанавливается согласно с соотношением к золоту.

2) Народным Польским Банком будет объявлена новая табель курсов иностранной валюты на определенной в п. 1 основе.

#### VI. Единовременное выравнивающее вознаграждение, прибавки и пособия.

1) Работники, которые по действующим правилам, по договору или обычаю должны получить ближайшую (по введении новой монеты) очередную выплату только 2 ноября 1950 г. или позже, получают не позже чем 4-го ноября 1950 г. единовременное выравнивающее вознаграждение новой монетой. Это вознаграждение будет зависеть от количества календарных дней, считая с 1-ноября до следующей выплаты, а также от среднего фактически выплаченного заработка в предыдущий период времени. Способ вычисления выравнивающего вознаграждения определен в особой инструкции Совета Министров.

2) Стипендиаты получают в промежутке времени от 2 до 6 ноября 1950 г. единовременную прибавку в размере 70 зл. новой монетой.

3) Пенсионеры, рентисты и другие лица, получающие постоянное периодическое обеспечение из публичных средств, получают единовременное пособие в размере от одной до трех четвертей месячной пенсии, ренты или пособия, в зависимости от срока выплаты в октябре месяце. Способ вычисления пособия определен в особой инструкции Совета Министров. Независимо от вышеозначенного пособия, — пенсий, ренты и иное обеспечение, причитающиеся и не уплаченные до 30 октября тек. года, будут выплачены Государственной Сберегательной Кассой и почтовыми учреждениями — новой монетой, по расчету: 100 зл. прежней валюты равны 3 зл. новой монетой.

#### VII. Заключительные постановления.

1) Каждый министр в пределах своей компетенции даст необходимое для исполнения настоящего постановления распоряжение.

2) Президиумы Гминных и Уездных Народных Советов безотлагательно объявят в гминах и сельских общинах о настоящих постановлениях, касающихся новой монеты (раздел I платы и цен, раздел II пересчета обязательств, а также уплаты земельного налога и взносов в Сельскохоз. Сберегат. фонд — раздел III, п.п. 2, 3 и 5).

3) Закон вступает в действие с 30 октября 1950 года.



## ЗАКОН

от 19 апреля 1950 г.

### об обеспечении социалистической трудовой дисциплины.

В Народной Польне рабочий класс, сознавая свои права и обязанности хозяина страны, дает трудовой дисциплине новое социалистическое содержание.

подавляющее большинство рабочих и работников умственного труда, работая добросовестно и с энтузиазмом, проявляет свое социалистическое отношение к труду и содействует укреплению сил народного Отечества.

Имеются, однако, личности, которые — нарушая трудовую дисциплину — своим поведением уменьшают эффективность жертвенного труда своих соотечественников и тормозящим образом влияют на дальнейший постоянный рост благосостояния и культуры трудящихся масс. К разряду особенно вредных нарушений трудовой дисциплины следует отнести пропуски трудовых дней без оправдательных причин.

Принимая во внимание, что соблюдение социалистической трудовой дисциплины является непременным условием реализации 6-летнего плана, согласно с интересами и требованиями рабочего класса, постановляется следующее:

**Ст. 1.** Каждый физический или умственный работник вне зависимости от занимаемой должности, работающий в обобществленном трудовом предприятии, учреждении или управлении, должен быть привлечен к ответственности согласно постановлениям сего закона за нарушение трудовой дисциплины за пропуск рабочих дней без оправдательных причин.

**Ст. 2.** Работники, отличающиеся в продолжение трех лет безукоризненной трудовой дисциплиной, должны быть представляемы начальствующими лицами предприятий, учреждений или управлений к государственным отличиям и наградам, которые ежегодно устанавливаются Советом Министров за образцовую трудовую дисциплину.

**Ст. 3.** Совет Министров определит случаи, в коих пропуск рабочего дня должен быть признан законным, а также условия и порядок оправдания отсутствия работника.

**Ст. 4.** 1. Под пропуском рабочего дня без оправдательной причины разумеется пропуск дня, в коем работник обязан был явиться на

работу в предприятие, учреждение или управление.

2. Пропуск части рабочего дня, превышающей границу, которую определит Совет Министров, является равнозначным пропуску целого рабочего дня.

**Ст. 5.** 1. Дисциплинарными взысканиями за нарушение трудовой дисциплины являются:

- 1) выговор с предупреждением,
- 2) вычет из причитающегося вознаграждения за каждый пропущенный без оправдательных причин день среднего заработка за один или два дня,
- 3) перемещение на работу менее оплачиваемую на период времени не более месяца.

2. О назначении очередного наказания делается отметка в личном деле работника.

**Ст. 6.** 1. Дисциплинарные взыскания применяются в следующем порядке:

- 1) За пропуск без оправдательных причин в календарном году одного трудового дня трудящийся подлежит наказанию в виде объявления выговора с предупреждением или же вычета из причитающегося ему вознаграждения среднего заработка за один рабочий день.
- 2) За пропуск без оправдательных причин в календарном году второго трудового дня или двух дней подряд трудящийся подлежит наказанию вычета из следующего ему вознаграждения среднего заработка за один рабочий день — за каждый пропущенный день.
- 3) За пропуск без оправдательных причин в календарном году третьего трудового дня или трех дней подряд трудящийся подлежит наказанию вычета из следующего ему вознаграждения среднего заработка за два дня работы за каждый пропущенный день или же перемещению на работу менее оплачиваемую.

2. Средний дневной заработок считается по основаниям, определенным для установления вознаграждения, причитающегося за дни отпусков.

3. Работник, получающий постоянное вознаграждение (оптом, ежемесячно и т. п.), теряет, кроме того, в каждом случае пропуска рабоче-



го дня без оправдательной причины ту часть вознаграждения, которая причитается за пропущенные дни.

**Ст. 7.** В случаях злостного и упорного нарушения трудовой дисциплины, а именно:

- 1) пропуску, несмотря на назначенные дисциплинарные взыскания, без оправдательных причин в продолжение года четырех или более трудовых дней, или
  - 2) пропуску одновременно без оправдательных причин четырех или более рабочих дней,
- будут применяться наказания в судебном порядке.

**Ст. 8.** 1. Наказанием по суду является обязанность оставаться, на время не более, чем три месяца, на работе до того времени исполняемой с единовременным вычетом от 10 до 25% вознаграждения за труд.

2. Эти дела подсудны городским судам.

**Ст. 9.** На время периода отбывания дисциплинарного взыскания — исполнения работы менее оплачиваемой (ст. 5 п. 3) или назначенного судом — исполнения той самой работы с вычетом части вознаграждения (ст. 8) приостанавливается право работника на прекращение договора о труде или служебного публично-правового отношения.

**Ст. 10.** 1. Признание пропуска законным или незаконным, применение дисциплинарных взысканий, а также выступление о рассмотрении дела городским судом зависит от начальника предприятия, учреждения или управления; начальник принимает решение по выслушании объяснений работника, а также по получении заключения совета делегатов от трудящихся (делегата) или представителя правления профессионального союза.

2. Означенное в п. 1 постановление надлежит выразить в письменном виде не позже недельного срока от первого дня отсутствия работника; копия постановления о назначении дисциплинарного взыскания или о направлении дела в суд сообщается для сведения трудящихся способом, принятым в данном предприятии труда.

**Ст. 11.** 1. Отметки о дисциплинарных взысканиях (ст. 5) должны быть вычеркнуты во всех делах работника по истечении года безупречной его работы, без его о том требования.

2. Судебное постановление о наказании (ст. 8) по истечении года безупречного труда работника, по требованию последнего должно быть вычеркнуто из реестра о судимости.

3. Факт исполнения безупречной работы подтверждает начальник предприятия, учреждения или управления по соглашению с правлением делегатов от трудящихся (делегатом) или представителем правления профессионального союза.

**Ст. 12.** 1. Начальник предприятия, который умышленно несогласно с обстоятельствами:

- 1) признает отсутствие работника законным или
  - 2) вопреки своим обязанностям не подвергнет виновного дисциплинарному взысканию или не выступит в суд с предложением о рассмотрении дела,
- подлежит наказанию трехмесячного ареста или штрафа в сумме 150.000 зл. или же обоим этим наказаниям вместе.

2. Этому же наказанию подлежит тот, кто умышленно ложно засвидетельствует обстоятельства, оправдывающие отсутствие труженика на работе.

**Ст. 13.** Кто иным каким-нибудь способом нарушает постановления этого закона, а в особенности кто уклоняется от отбывания наказания, назначенного на основании ст. 8 судом — подлежит аресту до шести месяцев.

**Ст. 14.** Денежные поступления, назначенные в виде дисциплинарных взысканий, предназначаются на цели, предусмотренные надлежащими предписаниями.

**Ст. 15.** В делах, рассматриваемых в судебном порядке:

- 1) Предложение начальника предприятия, учреждения или управления заменяет обвинительный акт.
- 2) Дело должно быть рассмотрено городским судом не позже недели со дня поступления в суд предложения.
- 3) Мотивированный приговор должен быть немедленно составлен в письменной форме.
- 4) Срок для обжалования три дня со дня составления мотивированного приговора в письменной форме.
- 5) Суд второй инстанции должен рассмотреть дело в срок не позже 2 недель со дня объявления приговора, вынесенного городским судом.

**Ст. 16.** Надзор за исполнением предприятиями, учреждениями и управлениями постановлений этого закона возлагается на прокурора.

**Ст. 17.** Порядок производства дел, предусмотренных в этом законе в отношении гражданских работников, трудящихся в военной администрации, а также в службе общественной безопасности определит путем распоряжений Министр Народной Обороны или же Общественной Безопасности.

**Ст. 18.** В ст. 43 распоряжения Президента Польской Республики от 16 марта 1928 г. по вопросу договоров о труде работников (Журнал Законов. II. II. № 35 гл. 324), аннулируется п. 2. а п. п. 3, 4 и 5 получают порядковые номера 2, 3 и 4.

**Ст. 19.** Приведение в исполнение закона возлагается на Председателя Совета Министров и всех Министров.

**Ст. 20.** Закон вступает в действие со дня его обнародования.



## ЗНАЧЕНИЕ РЕФОРМЫ ПРОКУРАТУРЫ ДЛЯ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ЖИЗНИ\*)

Рядом законодательных актов проведены в жизнь в Народной Польше глубокие перемены в области материального и процессуального права, организации судебного ведомства и адвокатуры, принятым же Сеймом 20-го июля с. г. Законом о Прокуратуре Польской Республики (Журн. Зак. П. Р. № 38, гл. 346) существенным образом изменены задания прокуратуры в Народной Польше и установлен новый ее характер.

Главную задачу Прокуратуры — по смыслу нового закона — составляет осуществление надзора за законностью деятельности — (...соблюдением законоположений...) — всех властей и государственных ведомств на всех ступенях иерархии, а также надзор за деятельностью обобщественного хозяйства, союзов, учреждений и отдельных граждан. Надзор этот не ограничивается, очевидно, контролированием формальной законности деятельности государственного аппарата (административного и хозяйственного), но должен проникнуть в существо вопросов, разрешение коих благоприятствует законной деятельности. Прокуратура не только будет преследовать преступников, диверсантов, вредителей и саботажников, но равным образом — наблюдать за усовершенствованием функционирования государственного и хозяйственного аппарата и обеспечением охраны имущественных, личных и политических прав граждан. Вполне понятно, что прокурор не уполномочен издавать какие-либо административные распоряжения, разрешать по существу возникающие вопросы или же приостанавливать исполнение постановлений властей. Обязанностью, однако, прокурора является обжалование соответственным начальствующим властям всякого рода несогласных с социалистическим правопорядком и законностью актов и стремление к устранению замеченных недостатков, недосмотров и недочетов.

Сверх того, к задачам прокуратуры относится наблюдение за правильным и однородным применением судами закона в предусмотренных судопроизводством пределах, возбуждение уголовного преследования, осуществление надзора за следствием и поддерживание обвинения перед судом.

Закон предоставляет прокурору полномочия

в области исполнения судебных приговоров по уголовным делам и осуществления надзора за их исполнением в пенитенциарных заведениях. Прокурор исследует условия отбывания заключенными наказания, а также их поведение, и в круг его задач входит ведение соответственной политики, касающейся условного освобождения и перерывов в отбытии наказания.

Новым и существенным законом предусмотрено (ст. 4) полномочием прокурора является его право обращения к Государственному Совету с предложениями об истолковании действующих законоположений и установке основ их применения.

Толкование Государственного Совета, равно как и установка Государственным Советом основ применения законоположений имеет общеобязательную силу.

Все власти, общественные и хозяйственные организации обязаны оказывать содействие Генеральному Прокурору и его органам в осуществлении их функций. В переходных и заключительных правилах содержится упразднение существовавших до сих пор органов прокуратуры при общих судах, а также и Прокуратуры Народного Трибунала, с тем, что до момента признания к деятельности органов Генерального Прокурора существовавшие до сих пор органы прокуратуры продолжают осуществлять свои функции на основе действовавших до этого времени законоположений.

Прокуратура построена на основах централизма, а именно, все органы Прокуратуры подчиняются Генеральному Прокурору и действуют по его поручению. Генеральный Прокурор призывается и отзывается Государственным Советом, который является начальствующим органом Прокуратуры и дает руководящие указания в ее деятельности.

В новом устройстве органы Прокуратуры совершенно выделяются из судебного ведомства как организационно, так и по отношению к компетенции.

Местные органы Прокуратуры организуются на основе действующего административного деления путем призвания воеводских и уездных прокуроров. Близость на местах органов наблюдения за законностью обеспечит, несомненно, успешность выполнения заданий прокуратуры.

Из тезиса о монолитности Прокуратуры последовательно вытекает перехват прокурорских функций, исполняемых до сих пор Специаль-

\*) Перепечатка из Обзора Хозяйственного Законодательства № 9/1950 г. Автор: Тадеуш Гоут.



ными Комиссиями, а также содержание ст. 5 абз. 2 закона, что одним из заместителей Генерального Прокурора является Главный Военный Прокурор. В самом деле это последнее правило не оказывает влияния на компетенцию Военной Прокуратуры, но все же передает Генеральному Прокурору верховный надзор за деятельностью Военной Прокуратуры.

Новая организация прокуратуры тесно связана с расширением ее функций. Все это придает новый характер органам прокуратуры.

На эту новую и увеличенную роль Прокуратуры, касающуюся вмешательства в хозяйственную жизнь, указывало уже поручение прокуратуре присмотра за выполнением декрета об обеспечении социалистической трудовой дисциплины, теперь же подтверждается это и перехватом органами прокуратуры тех функций, которые были до сих пор исполняемы Специальной Комиссией и ее органами, призванной ведь к борьбе с хозяйственным вредительством.

Таким образом, в деле охраны общественного имущества Прокуратура не только, напр., будет преодолевать хозяйственное вредительство в смысле преследования преступлений, совершенных работниками хозяйственной единицы или вне их круга стоящими лицами, но более того, задачей Прокуратуры будет пресе-

чение возможности совершения преступлений путем, именно, наблюдения за закономерностью деятельности хозяйственных единиц и точным наблюдением ими действующих законоположений.

Осуществляемый Прокуратурой контроль не ограничится лишь формальным контролем, но будет входить в рассмотрение существа дел и стремиться к усовершенствованию функционирования хозяйственного аппарата. Более того, Прокуратура будет наблюдать и за тем, чтобы местные интересы, интересы данного ведомства илц, напр., известной отрасли промышленности либо предприятий не противопоставались общенародным интересам и не влекли за собою беззакония или правонарушений.

Наконец, следует отметить, что в пределах общего надзора Прокуратуры ее органы будут стремиться равным образом охранять и права отдельных граждан. Всякий гражданин может обратиться к Прокурору, обнаружив какое-либо беззаконие по отношению к его законным интересам, и вполне может ожидать его содействия в устраниении этого беззакония.

Будет это воспитанием гражданина в духе законности и углублением его сознания совместной ответственности за соблюдение законоположений Народной Польши.

## ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРИНАДЛЕЖАЩЕМ ЗАГРАНИЦЕЮ ИМУЩЕСТВЕ И О ПРИЧИТАЮЩИХСЯ ЗАГРАНИЧНЫХ ПЛАТЕЖАХ.

В 23-ем номере Журнала Законов появились два распоряжения 1) о заявлении о принадлежащем за границей имуществе и о причитающихся заграничных платежах, — 2) о заявлении об обязательствах в отношении заграницы и находящемся в стране имуществе иностранцев.

1) Проживающим в стране либо имеющим здесь свое местопребывание физическим и юридическим лицам вменяется в обязанность заявлять Народному Польскому Банку о принадлежащем им за границей имуществе, причем заявление должно последовать в течение 90 дней, считая с 8-го июня 1950 г. Лица эти обязаны каждый раз заявлять о приобретенном ими за границей имуществе в течение 20 дней со дня приобретения.

Заявлению подлежат: платежные средства, золото, платина, драгоценности, ценные бумаги в заграничной валюте, купоны от этих бумаг, сберегательные книжки, все причитающееся по всякого рода основаниям — независимо от того, находится ли доказательство причитающегося в стране или за границей. Заявлению подлежат недвижимости, участие в предприятиях, всякого рода имущественные права, товары и иное движимое имущество, за исключением предметов, предназначенных для личного употребления их владельца. Не-

исполнение предусмотренных сим распоряжением обязанностей влечет за собою наказание тюремным заключением и штрафом.

2) Аналогичные обязанности налагаются на проживающие в стране или имеющие здесь свое местопребывание физические и юридические лица в отношении оставленного у них имущества иностранцев или же принятых ими на себя в пользу иностранцев обязательств. Распоряжение определяет при этом понятие иностранцев, которыми считаются физические либо юридические лица, имеющие место жительства или пребывания за границей, не исключая заграничных отделов (филиалов, агентств, представительств) отечественных предприятий и учреждений. (Итак, напр., эмигрант, уехавший из Польши на постоянное проживание за границей, считается иностранцем).

За уклонение от определенных сим распоряжением обязанностей предусмотрены наказания арестом до 3 лет и штрафом.

Лица, надлежащим образом исполнившие установленные сими распоряжениями обязанности, подлежат предусмотренной законом от 26 апреля 1950 г. амнистии. Всякого рода данные, обнаруженные при исполнении обязанности заявления, не будут передаваемы фискальным властям.



## РЕФОРМА ГОСУДАРСТВЕННОГО АППАРАТА И ЕЕ ХОЗЯЙСТВЕННАЯ СУЩНОСТЬ\*).

Изданным 20 марта 1950 г. законом о местных органах единой государственной власти (Журн. Зак. П. Р. № 14, гл. 130), вводится коренная реформа государственного аппарата в Польше.\*\*)

Реформа эта основывает государственную местную власть не на факторе по назначению центральной власти, а на представительстве, создаваемом путем производимых массами трудящихся выборов, поддерживающем с теми же массами постоянно живое общение и работающем под их же контролем, и имеет в связи с этим глубокое хозяйственное значение.

Упразднение местного самоуправления, сосредоточение полной территориальной власти в руках народных советов, избираемых населением и поддерживающих постоянную связь с трудящимися массами, тесная сплоченность коллегиального президиума народного совета, как исполнительного и заведующего органа с народным советом, согласованность деятельности очередных ступеней властей территориальной и центральной, — вот те существенные моменты реформы, которые устраняют прежнюю двойственность администрации правительственной и самоуправления, а также способствуют объединению органов правительственной администрации.

В результате реформы перестают существовать воеводы и воеводские (областные) ведомства, старосты и уездные управы, казенные палаты и финотделы, инспектора труда и работодателские ведомства, районные отделения хозяйственной планировки, президенты и бургомистры в городах, волостные старшины, городские и сельские управления, уездные и областные (воеводские) отделы. — Имущество самоуправления становится государственным имуществом, которым управляют народные советы.

Объем деятельности упраздненных органов переходит к соответственным народным советам и их исполнительным и заведующим органам.

\*) Збигнев Желка. „Обзор хозяйственного законодательства“ № 5. м-ц май 1950 г.

\*\*) Основы государственного и административного права в Польше изложены были в I-ом номере Обзора Польского Законодательства от 1947 г. (ред. примеч.).

В области хозяйства народные советы, в качестве органов монолитной государственной власти, руководят в пределах своей территории хозяйственной деятельностью, охраняют общественную собственность, разрабатывают — в рамках народного хозяйственного плана — местные хозяйственные планы и наблюдают за их выполнением, принимают — в рамках единого государственного бюджета — местные бюджеты и присматривают за их исполнением, постановляют — в пределах предоставленных им по закону полномочий — относительно дани, оплат и повинностей, осуществляют общественный контроль над деятельностью предприятий, заведений, учреждений.

Определенный таким образом в ст. 6-ой закона основной объем деятельности народных советов в хозяйственной области не исчерпывает полностью компетенции народных советов, а в особенности не отменяет полномочий, принадлежавших в силу особых законных правил тем местным органам, компетенцию коих переняли народные советы, — под условием, разумеется, согласования этих правил с сущностью проведенной реформы.

Для согласования обязательных до сего времени правил с новым объемом деятельности народных советов потребуются во многих случаях соответственные изменения этих правил.

Из очерченного выше объема деятельности народных советов явствует, что становятся они настоящими хозяевами на поприще их деятельности.

По мере того, как будут крепнуть народные советы в организационном отношении и усваивать хозяйственные вопросы, дотеле руководимые и разрешаемые центром, начнут они фактически перенимать все более широкий объем хозяйственных дел.

Наряду с местной государственной промышленностью, организованной до сего времени дирекциями местной промышленности, — с предприятиями городской розничной торговли, возникающими на основе правил декрета от 29.9.1949 г. о создании предприятий Городской Розничной Торговли (Журн. Зак. П. Р. № 55, гл. 433)., — круг хозяйственных действий народных советов, несомненно, будет расширяться и охватит, по всей вероятности, с течением времени все те суще-



ствующие уже и вновь создаваемые предприятия, деятельность коих связана с удовлетворением местных нужд, использованием местных производительных сил, и притом не только в применении к существующим условиям, но равным образом и с принятием во внимание потенциальных возможностей данного района, хозяйственных нужд Государства, а также прогрессивных стремлений.

Не приходится особенно доказывать, что естественным образом лучше, нежели до сих пор, может быть разрешен и выполнен ряд проблем надлежаще организованными территориальными властями, ибо располагают они более точным знанием местности, ее нужд и возможностей. Знание местных условий важно для всякой хозяйственной деятельности, особенное же значение приобретает оно для целей хозяйственного планирования.

Народные советы, деятельность коих становится одним из существенных элементов реализации предпосылок планового хозяйства, должны основать свою деятельность не только на обстоятельном знании местных условий, но и на всестороннем ознакомлении с предстоящими им заданиями.

В первую очередь следует поставить вопрос разработки проектов областных (военских) хозяйственных планов, как многолетних, так и годовых.

В этих планах должны быть приняты в надлежащей мере во внимание вопросы земледелия, лесоводства, промышленности и ремесла, торговли, путей сообщения, социальных и культурных заведений, капиталовложений, строительства, коммунального и жилищного хозяйства.

Каждая из вышепоименованных областей в различном объеме потребует надлежащего подхода к делу и тщательной разработки данного вопроса. Исходной точкой должно быть здесь исследование и обстоятельное проанализирование основ, структуры и хозяйственной динамики данной местности, сообразуясь в то же время с руководящими началами общей хозяйственной политики, устремленной к превращению Польши в промышленно-земледельческое государство.

Вопрос земледелия и лесоводства — это область, в которой народным советам предстоит весьма широкое поле деятельности.

Перестройка форм сельского хозяйства и основание его на производственной кооперации, приспособление продукции сельского хозяйства к местным почвенным условиям, при постоянных усилиях поднятия уровня и применения к нуждам как местным, так и общегосударственным, преодоление традиционных способов обработки, необоснованных существующими почвенными и климатическими условиями, повышение уровня скотоводства и свиноводства, благоустройство неудобных земель, лесонасажде-

ние и надлежащая эксплуатация лесов, установление связи земледельческого и лесного хозяйства с промышленностью, электрификация селений — это примерное перечисление заданий, осуществление коих в области земледелия и лесоводства возложено на обязанность народных советов.

В этих пределах, естественно, роль центральных органов может сводиться к общим руководящим указаниям, тогда как реализация основ хозяйственного развития должна тяготеть на обязанности местных органов.

В области промышленности и ремесла народные советы будут ведать делами мелкого производства, т. е. местной государственной промышленности, кооперации труда, ремесленной кооперации, а также частных ремесла и промышленности.

Создание в силу закона от 7.3.1950 г. (Журн. Зак. П. Р. № 10, гл. 104) Центрального Ведомства Мелкого Производства, с его местными органами в виде областных и уездных народных советов, упразднение промышленно-торговых палат, — ставит перед народными советами задачи способствования развитию местной государственной промышленности и кооперативного производства, планирования и согласования деятельности в сфере мелкого производства, — далее, ставит на очередь дела промышленной администрации в отношении к мелкому производству, дела государственного надзора над ремесленными палатами, дела цехов и их союзов, дела объединений частной промышленности.

Сюда же войдут равным образом дела коммунальных предприятий и коммунального хозяйства — в пределах, имеющих быть установленными распоряжением Совета Министров, предусмотренным в ст. 2, абз. 2, закона от 19.4.1950 г. об изменении организации верховных государственных властей в области коммунального хозяйства и публичной администрации — (Журн. Зак. П. Р. № 19, гл. 156).

Если к тому еще прибавить дела тех предприятий, которые в силу ст. 42 закона от 20.3.1950 г. подлежат передаче в ведение народных советов из числа предприятий, подведомственных дотоле министрам и другим центральным ведомствам, то станет очевидным, что роль и задания народных советов в области промышленности и ремесла представляются весьма широкими.

В отношении же предприятий общегосударственного значения, подведомственных министрам и другим центральным ведомствам, народные советы осуществляют общественный контроль в определенных подробными правилами пределах.

Задачу народных советов будет, сверх того, надлежащее соединение деятельности мелкого производства с крупной государственной промышленностью, притом не только в смысле приспособления продукции это-



го производства к нуждам крупной промышленности и пополнения продукции той же промышленности, но также и использование в пределах мелкого производства побочных продуктов и отходов крупной промышленности, ибо в целом ряду отделов остающиеся при производстве крупных промышленных заводов отходы представляют собою ценное сырье, в настоящее время еще по большей части вовсе неиспользованное.

В области распределения и торговли народным советам предстоит крупное задание организации сети отделений обобщественной торговли — также в рабочих средоточиях — городских и сельских, — затем дела по контрактации, по скупке продуктов сельского хозяйства, а также разработка балансов затребования и снабжения пищевыми продуктами.

В области путей сообщения заботой народных советов будет не только использование существующего устройства местного сообщения, дорог, имеющих значение для данной области, уезда или гмины, использование речного судоходства и сплава, но также и вопросы установления связи местных средств сообщения с общегосударственными.

Расширение строительства городов и поселков, социальных, культурных и обслуживающих сооружений, жилищное строительство и хозяйство — вот дальнейшие серьезные задания народных советов в хозяйственной области.

Намеченный, таким образом, набросок заданий народных советов показывает, что осуществление таковых потребует больших усилий и труда как самих народных советов, так и их исполнительных и заведующих органов, т. е. коллегиальных президиумов народных советов, которые, — в пределах деятельности советов и в рамках обязательных постановлений, — осуществляют все исполнительные функции государственной власти, а в частности выполняют постановления советов, как равно и распоряжения и поручения высших властей, осуществляют руководство хозяйственной деятельностью, руководят деятельностью подчиненных народным советам предприятий, заведений и учреждений, разрабатывают проекты местных бюджетов и местных хозяйственных планов, устанавливают руководящие указания для работ отделов президиума, рассматривают отчеты ведомств, предприятий и учреждений и в свою очередь представляют в засе-

даниях советов отчеты о своей деятельности, а также — периодические отчеты о своей деятельности президиуму советов высшего порядка.

Отдельными отраслями относящихся к компетенции народных советов дел ведают отделы президиума, под общим руководством и контролем председателя президиума народного совета.

Отделы эти подчиняются в своей деятельности народному совету и его президиуму, — в пределах же предметной компетенции — соответствующему отделу президиума народного совета высшего порядка. (Что же касается отделов президиума областного народного совета, то по предметной компетенции подчинены они Совету Министров и соответствующим министрам).

Подробный объем деятельности отделов президиума народных советов определяется президиумом народных советов согласно руководящим установкам и инструкциям Совета Министров, который распределит равным образом, какие, именно, отделы президиумов народных советов отдельных ступеней будут созданы.

Особое правило закона (ст. 22) регулирует вопросы хозяйственного планирования заведующими органами народных советов.

Эти вопросы входят в круг действий воеводских (областных) и уездных комиссий хозяйственного планирования, состоящих при президиумах народных советов.

Круг действий комиссий хозяйственного планирования должен, естественно, охватывать дела по разработке проектов местных хозяйственных планов — многолетних и годовых — в пределах компетенции воеводского (областного) народного совета, исследование хозяйственной структуры и динамики данной территории, проектирование подъема и хозяйственного развития этой местности, разработку подробной локализации производительных сил, планов пространственного благоустройства, балансов рабочей силы, контроль выполнения и отчетности в выполнении местных хозяйственных планов.

Ввиду же существующей связи местных планов с народными хозяйственными планами, комиссии хозяйственного планирования, (а в первую очередь воеводские), должны равным образом высказывать свое мнение по поводу народных хозяйственных и инвестиционных планов — в соответствующих пределах, касающихся данной территории.



## ПЛАНОВЫЕ ДОГОВОРЫ В СОЦИАЛИСТИЧЕСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ\*).

Закон от 19 апреля 1950 г. (Журн. Зак. П. Р. № 21, гл. 180) о плановых договорах в социалистическом хозяйстве возлагает на хозяйственные единицы обязанность заключать плановые договоры, являющиеся инструментом выполнения народного хозяйственного плана. Договоры имеют способствовать соблюдению этими единицами основ правового порядка Народной Польши, обеспечению дисциплины выполнения народных хозяйственных планов, поднятию эффективности сотрудничества при реализации этих планов и упрочению основ хозяйственного расчета.

Обязанность заключения плановых договоров распространяется на следующие хозяйственные единицы: государственные предприятия, заведения и учреждения, а также предприятия, состоящие под государственным управлением, государственно-кооперативные предприятия, главные кооперативно-государственные и кооперативные управления и еще основанные на гражданском и торговом праве товарищества, в которых Государственная Казна, государственные предприятия или юридические лица публично-правового порядка участвуют в размере, превышающем 50% основного капитала. Круг субъектов, долженствующих заключать плановые договоры, может быть расширен путем распоряжения Председателя Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования по соглашению с соответственным министром и на другие, сверх перечисленных выше, хозяйственные единицы—(напр., Министерство Народной Обороны). Учитывая специфические условия в определенных отделах народного хозяйства либо родах производства, Председатель Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования по соглашению с соответственными министрами может вводить исключения, освобождая таковые от заключения договоров, а равно и соответственные министры могут применить исключение к отдельным хозяйственным единицам либо их определенным категориям.

Заключаемые плановые договоры должны определять взаимные права и обязанности

договаривающихся сторон, вытекающие из годовых народных хозяйственных планов в области продажи и закупки, а также транспорта товаров, независимо от предмета действий сторон; с другой стороны, обслуживающие предприятия, как-напр., строительные, монтажные, инсталляционные, не подлежат вышеупомянутой договорной обязанности.

В принципе плановый договор должен охватывать весь план материальных заготовок данной хозяйственной единицы—весь ее план сбыта и гурта и транспорта товаров, разве что это не было бы возможно ввиду их рода или же по другим причинам. Причины эти могут быть технического свойства, или же вытекать из того, что часть потребителей либо поставщиков не подлежит обязанности заключения плановых договоров, тем не менее предусмотренное в плане участие их в выполнении плана заготовок или сбыта данной единицы остается в силе.

Закон предусматривает плановые договоры тройкого рода, а именно главные, подробные и непосредственные, и хотя не содержит он их теоретического определения, однако вполне точно определяет их характер и объем.

Главные (генеральные) договоры заключаются организационными хозяйственными единицами высшего порядка („начальствующие единицы“), которым в хозяйственном отношении либо подчинены, либо подлежат их координированию, надзору или контролю другие хозяйственные единицы („подчиненные единицы“).

Главный договор подробно определяет предмет поставки или транспорта и способ его раздела между подчиненными каждой из сторон единицами, однако же стороны не принимают на себя непосредственной обязанности покупки, продажи или перевозки товаров, а только обязанность организовать заключение таких договоров подчиненными единицами и обеспечение условий исполнения этих договоров. В таком положении вещей главный договор является самостоятельным обязательством сторон в очерченных выше пределах, без принятия ответственности за исполнение подчиненными единицами, поскольку стороны обеспечили этим единицам надлежащие условия для исполнения договоров. В рамках главного до-

\*) Александр Гермелин. Обзор хозяйственного законодательства № 4. Апрель 1950 г.



говора подчиненные каждой из сторон единицы должны заключать между собою подробные договоры; отсюда, повидимому, следует, что контрагентами главного договора должны являться только те хозяйственные единицы, которым подчиняются другие единицы (напр. Центральное Управление Шерстяного Производства; Центральное Управление Производства Одежды). Однако же возможны равным образом и такие случаи, когда одним из контрагентов главного договора явится сторона, которая вслед затем заключит подробные договоры с подчиненными другой стороне единицами (напр. Центральное Управление Бумажной Промышленности и государственное предприятие „Польские Хозяйственные Издательства“).

Учитывая большое разнообразие в отношениях между хозяйственными единицами, закон не возлагает на определенные категории хозяйственных единиц непосредственной обязанности заключения главных договоров, но предусматривает, что список этих единиц будет установлен Председателем Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования по соглашению с соответствующими министрами.

В главных договорах должны быть обозначены: число и место совершения, стороны и предмет поставки или перевозки вместе с указанием количества и качества товаров, цены и сроки поставки, а также обязательства сторон в области организации совершения подробных договоров и обеспечения условий их исполнения, с установлением договорной неустойки на случай ненадлежащего выполнения этих обязательств.

Одновременно с определением предмета поставки или перевозки договор устанавливает также и способ его распределения между теми подчиненными сторонами единицами, которые упомянуты в договоре в качестве обязанных к совершению подробных договоров, причем устанавливается, между какими, именно, единицами и в каких пределах будут заключены эти договоры.

Заключенные подчиненными единицами, во исполнение главного договора, подробные договоры должны содержать обозначение даты и места совершения договора, сторон и предмета поставок обеих сторон, а также срок, место и способ исполнения договора, как равно и предусматривать договорные неустойки на случай неисполнения либо ненадлежащего исполнения договорных обязательств. При определении предмета поставок следует сослаться на обозначение обязательных норм, стандартов или образцов, а за отсутствием таковых приобщить образчики, технические описания и т.п., сверх же того подлежат приобщению упомянутые в договоре каталоги, расценки и т.д.

Вышеуказанные правила, определяющие содержание подробных договоров, приме-

няются равным образом и к непосредственным договорам, контрагентами коих являются хозяйственные единицы, если хоть одна из сторон не попала в составленный Председателем Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования список обязанных к совершению главных договоров субъектов, а кроме того — подчиненные единицы в случае, если заключенные их начальствующими единицами главные договоры не охватывают полностью всего их плана материальных заготовок, сбыта или перевозки товаров. В сих последних случаях будут совершаемы непосредственные договоры по невошедшим в главные договоры предметам, причем обязанность выяснения, должны ли быть совершены и в каком объеме эти непосредственные договоры, возложена на подчиненные единицы; эти последние и обязаны обратиться по этому поводу к своим начальствующим единицам немедленно после принятия Советом Министров решения по делу народного хозяйственного плана на данный год.

Вышеупомянутое решение Совета Министров является равным образом тем сроком, с которого следует считать предусмотренный законом для совершения плановых договоров период, а именно, главные договоры должны быть совершены в течение 30 дней со дня этого решения, а подробные и непосредственные договоры в течение следующих 60 дней. Договоры совершаются в письменной форме, причем уполномоченными к совершению договора могут быть работники сторон или начальствующей единицы (при совершении подробного договора), либо той власти, которой сторона непосредственно подчинена или же состоит под ее надзором.

При совершении плановых договоров (главных, подробных и непосредственных) не применяются правила закона от 18 ноября 1948 г. о поставках, работах и услугах в пользу Государственной Казны, самоуправления и некоторых категорий юридических лиц (Журн. Зак. П. Р. № 63, гл. 494), и таким образом, порядок и способ совершения договоров, как равно их содержание, регулируются исключительно правилами разбираемого закона, который может быть при этом распространен Председателем Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования по соглашению с подлежащим министром и на совершаемые в пределах социалистического хозяйства единовременные, специальные или сезонные договоры.

В отношении порядка совершения договоров закон предусматривает, что продавец — (а касательно главных договоров его начальствующая единица) — обязан обратиться к будущему контрагенту со своим проектом договора не позже, чем за 21 день, до истечения срока его совершения. Однако же, этот контрагент — (лицо которого при совершении главных и непосредственных договоров яв-



ствуется из годового хозяйственного плана, а при подробных договорах — из главного договора) — не может, в случае несоблюдения срока продавцом, вести себя пассивно, во избежание невыполнения плана в данном секторе, но должен он, не получая проекта договора в назначенный срок, сам обратиться к продавцу с инициативой его совершения.

Сторона, получившая проект договора для его совершения согласно хозяйственному плану, обязана договор подписать и возвратить отправителю в течение 7 дней. В случае возникновения между сторонами разногласий, следует отметить об этом на подписанном договоре, а содержание оговорок оформить в виде отдельного протокола разногласий, пересылаемого одновременно с подписанным договором, и в таком случае обязывает он стороны лишь в том объеме, в каком достигнуто соглашение.

В случае составления протокола разногласий, договаривающиеся стороны должны провести согласование либо непосредственно, либо при посредничестве той власти, которой каждая из сторон подчинена или состоит под ее надзором (при главных и непосредственных договорах), либо — начальствующих единиц (при подробных договорах).

Если соглашение не будет достигнуто до предусмотренного законом для совершения договора срока, то сторона, получившая протокол разногласий, обязана до истечения этого срока внести в подлежащую арбитражную комиссию предложение об установке спорных условий договора (преддоговорный спор).

Содержание совершаемого договора стоит в зависимости от предписаний народного хозяйственного плана, и в связи с этим стороны, определяющие свои взаимные обязанности иногда на основе общих плановых задач, должны делать это с принятием во внимание общих интересов народного хозяйства и принципов хозяйственного расчета. Если же эти принципы не будут приняты сторонами во внимание в заключенном договоре, то арбитражная комиссия, обсуждая содержание договора, может его соответственным образом исправить и изменить объем взаимных обязанностей сторон, в случае же признания договора противоречащим народному хозяйственному плану, может постановить о его недействительности в целом. Если недействительность договора признана вследствие действий руководства хотя бы одной из сторон, направленных к нарушению или обходу постановлений народного хозяйственного плана, то арбитражная комиссия может сверх того постановить о пропаже совершенных во исполнение недействительного договора поставок и признать в пользу другой стороны вознаграждение за убыток, поне-

сенный из-за признания договора недействительным.

Имея в виду характер планового договора, являющегося инструментом выполнения хозяйственного народного плана, стороны не могут произвольно, по своему взаимному лишь согласию, дополнять, изменять, расторгать или отступать от исполнения заключенного договора, ни обеспечивать произвольным образом исполнение плановых договоров.

В законе содержатся по этим предметам детальные постановления, заменяющие соответственные правила кодекса обязательств и торгового кодекса, причем постановления закона носят характер „*jus cogens*“, и внесенные сторонами в заключенные плановые договоры иного рода оговорки лишены правовой силы.

Заключая договор, стороны устанавливают свои взаимные обязательства безусловно и не могут вводить в договор никаких условий о приостановлении либо расторжении. Равным образом не предполагается условие о расторжении в случае неисполнения одной из сторон своих поставок, и ввиду этого другая сторона не вправе тогда воздержаться от своей повинности. Является это результатом факта, что в социалистическом хозяйстве поставки выполняются не в интересах договаривающихся сторон, но в интересах хозяйства, могущих понести ущерб, если в известном секторе плановый договор не будет исполнен ни одной из сторон. В исключительных случаях, когда невыполнение взаимных поставок не повлечет за собою невыгодных последствий для народного хозяйства, а нарушение предписаний народного хозяйственного плана неисполняющей своих договорных обязательств стороной представляется очевидным, то арбитражная комиссия может признать другой стороне право воздержаться от взаимных поставок. Вопрос приема частичных поставок равным образом не предоставлен произволу правомочной стороны, которая обязана принять такую поставку, поскольку окажется она пригодной.

В случае заключения договора под влиянием заблуждения, сторона, раскрывшая ошибку, обязана немедленно уведомить об этом другую сторону, а вслед затем может уклониться от правовых последствий заключенного договора с согласия начальствующих единиц либо властей, которым обе стороны непосредственно подчинены или же состоят под их надзором. За отсутствием такого согласия, до истечения 14 дней, сторона может внести арбитражной комиссии предложение о признании договора недействительным, и такое предложение не может быть заявлено позже, нежели 3 месяца спустя после исполнения договора.

Аналогичным образом урегулирован вопрос пополнения, изменения, расторжения договора, либо уклонения от него, — что в особенно-



сти будет иметь применение в случае установки существенных физических недостатков поставленного товара. Таким недостатком закон считает недостаток, устраняющий возможность целесообразного употребления товара покупщиком при выполнении им плановых задач; если же, несмотря на недостаток, товар может быть целесообразно использован, а представляется лишь менее ценным, то покупатель может требовать только понижения цены. Использование покупателем вышеозначенных полномочий в связи с недостатками доставленного товара обусловлено тем, что немедленно после доставки и не позже истечения 4 дней с того времени произведет он исследование товара и в тот же срок уведомит продавца о замеченных недостатках. В случае, когда товар обладает скрытыми недостатками, срок для уведомления об этом продавца считается лишь с момента обнаружения недостатка.

Закон не определяет способа установки недостатков и изъянов товара, ни способа обеспечения товара с изъяном, и предоставляет эти дела распоряжениям Председателя Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования, изданным по соглашению с подлежащими министрами, с тем, однако, что сразу возлагает на покупателя, намеревающегося уклониться от договора, обязанность позаботиться о непринятом товаре с должной в отношении общественного блага старательностью, и если товар подвержен порче, то продать его, в других же случаях—товар этот сохранить и снести с продавцом относительно наиболее выгодного использования товара на месте.

Совершающие плановый договор стороны должны обеспечить его исполнение путем оговорки об уплате договорной неустойки той стороной, которая не выполнит своих обязательств либо выполнит их ненадлежащим образом — (напр. поставка произойдет с замедлением, или же количество либо качество доставленных товаров не соответствует условиям договора). Уплата договорной неустойки не может носить характера заменяющей поставки в отношении неисполненного договорного обязательства, за исключением того случая, когда одна из сторон в надлежащем порядке приобрела право отказа от договора.

Сторона, требующая вноса договорной неустойки, не обязана доказывать факта понесенного ущерба, ни его размера, однако, если считает, что понесенный ущерб превышает предусмотренную договорную неустойку, то может искать этот излишек, возбуждая дело в арбитражной комиссии, но тогда уже заявленное притязание о возмещении убытков должно быть на общем основании подтверждено надлежащими доказательствами. Размер договорных неустоек, их высший и низший пределы будут определены Председателем Государственной Комиссии Хозяй-

ственного Планирования, и сторонам не разрешается в договорах отступать от установленных принципов определения размера договорных неустоек,—однако, арбитражная комиссия вправе либо увеличить условленную сторонами договорную неустойку, если окажется она чрезмерно низкой в отношении к проявленной при исполнении договора небрежности, либо снизить, если будет она явно чрезмерной, ввиду того, что другая сторона потерпела лишь незначительный ущерб, или же вовсе для нее убытка не последовало, либо—освободить сторону от уплаты договорной неустойки, если неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательства вызвано независимыми от стороны обстоятельствами, и если об этом препятствии она немедленно уведомила в письменной форме договорного контрагента.

Совершаемые сторонами, согласно постановлениям закона, плановые договоры, относящиеся к разным отделам народного хозяйства или разрядам производства, будут носить типичный характер—во избежание разногласий в подходе договаривающихся сторон к вопросу об их договорных обязательствах; предвидится установление Председателем Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования по соглашению с подлежащими министрами образцов плановых договоров, или общих условий поставок, приема или перевозки определенными хозяйственными единицами. Ссылка, однако, сторон на эти образцы, без заключения договора на определенную поставку либо перевозку, недопустима. Если договор заключаем на основе установленных общих условий, то таковые должны быть приобщены к договору, а в случае неприобщения, возникает предположение, что условия эти были приемщику известны, если стороны находятся в постоянных между собою договорных отношениях.

Для обеспечения исполнения хозяйственными единицами законом возложенных обязанностей в области совершения плановых договоров, предусмотрены карательные санкции в виде налагаемых на руководителей хозяйственных единиц дисциплинарных взысканий, в случаях невыполнения надлежащих действий для совершения предусмотренным способом или в срок планового договора, несоблюдения при совершении этого договора правил относительно его формы или содержания, или же правил об общих условиях поставок, приема или перевозки товаров, либо—о типичных договорах. Дисциплинарные взыскания налагаются в размере от 5.000 злотых до 50.000 злотых; приговоры выносятся арбитражными комиссиями, причем осужденному предоставлено право отзыва. Распоряжением Совета Министров будет определен порядок производства по делам о дисциплинарных взысканиях и при исполнении приговоров арбитражной комиссии.

Введение в полном объеме однообразной



системы плановых договоров в нашем хозяйстве требует известного периода времени, и в виду этого закон предусматривает, что период выполнения 6-летнего Плана Хозяйственного Развития и Стройки Основ Социализма будет считаться льготным периодом, в течение коего Председатель Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования может установить различным от правил закона образцы типичных договоров и условий поставок, приема и перевозки товаров, требования относительно содержания главных (генеральных) договоров, равно как сроки для исследования полученного товара и уведомления другой стороны о замеченных недостатках.

Обязанность совершения плановых договоров относится равным образом и к выпол-

нению народного хозяйственного плана на 1950 год, с тем однако, что неактуальные в данный момент законные сроки совершения договоров будут заменены определенными постановлением Экономического Комитета Совета Министров сроками, и хотя в текущем году плановые договоры не могут стать полностью инструментом выполнения народного хозяйственного плана, то все же самый факт их совершения — пусть и в поздние сроки — будет значительным шагом вперед в поднятии эффективности нашего планового хозяйства. Следует отметить важное значение этого закона еще и в том отношении, что дает он основание к развитию нового обязательственного права в области планового хозяйства.

### БИБЛИОТЕЧНОЕ ПРАВО.

Достижения Польской Республики междувоенного периода в области библиотечного законодательства в общем довольно мало значительны. Много вопросов первостепенной важности не получило в то время надлежащей нормировки.

Поэтому-то, заботой Правительства по окончании второй мировой войны явилось предпринятие трудов по кодификации вопросов библиотечной жизни, и нельзя не видеть достигнутых уже и донныне значительных результатов в этом направлении.

Надо тем не менее признать, что облегчению этой задачи при разработке соответственных актов способствовали несомненно и подготовленные в междувоенный период материалы и накопившийся за это время опыт.

Книжный состав польских библиотек потерпел за последнюю войну такой громадный урон, что все внимание подлежащих властей в послевоенное время сосредоточилось на мероприятиях к обеспечению собраний книг, рассеянных повсюду на покинутой захватчиком территории. Целый ряд правительственных актов посвящен делу обеспечения библиотек и библиотечных коллекций. (Циркуляр Ведомства Просвещения от 29.XI.44., Распоряжение Министра Просвещения от 9.VII.45. и от 4.VIII.45. и др).

Попечение над коллекциями вверено школьным властям. В первую очередь власти позаботились о размещении покинутых и брошенных собраний книг в безопасных от их повреждения или уничтожения местах и об отдаче их под надзор ответственных лиц.

Каждое такое обеспеченное собрание подлежит регистрации — 1 экземпляр списка пересылается Министерству Просвещения, а другой — Попечительству соответственного

школьного округа. Дальнейший этап — это скопление коллекций в надлежащих книгохранилищах и снабжение ими отдельных библиотек по поручению Министерства Просвещения. В 1949 году Министерство Просвещения отпустило библиотекам с обеспеченными книжными собраниями специальные средства на предмет их упорядочения и открытия к ним доступа населению.

По мере восстановления нормальных отношений власти перешли к вопросу регулировки роли библиотек. Основным законодательным актом в этом отношении является декрет от 17.IV.46. (Журн. Зак. П. Р. № 26, гл. 163).

На основании этого декрета верховный надзор над библиотеками и библиотечными коллекциями принадлежит Министру Просвещения, причем касательно библиотек самоуправлений — по соглашению его с Министром Публичной Администрации.

В виде общественного фактора и совещательного органа учреждаются Библиотечные Комитеты, призываемые к деятельности местными воеводскими, уездными и гминными Народными Советами. Состав этих комитетов слагается из лиц, выдвигаемых для этой цели существующими в данном районе научными просветительными обществами, профессиональными организациями преподавателей и библиотекарей, земледельческими и рабочими, а также различного рода библиотеками.

К компетенции Комитетов относятся: просмотр за развитием подчиненных им библиотек, согласование их деятельности, дача отзывов по поводу бюджета на библиотечные нужды воеводства, уезда или гмины, а независимо сего — рассмотрению Комитетов высшей степени подлежат жалобы на решения Комитетов низшего порядка. (Объем ком-



петенции библиотечных комитетов приведен в Циркуляре Государственного Совета от 10. X.1947).

В виде исполнительного органа учреждена при Центральном Управлении Министерства Просвещения Главная Дирекция Библиотек. (Внутреннее распоряжение № 3 от 12.III.46).

В круг задач Главной Дирекции Библиотек входят: организация и управление общегосударственной сетью публичных библиотек, попечение о библиотеках и регулирование их деятельности, присмотр за выполнением библиотеками: публичными государственными, самоуправленными и общественными, а также библиотеками-читальнями, их задач, далее — забота о рациональном бюджете, о подборе и пригодности работников, разработка норм по устройству, вопросы обеспечения и сохранения памятников словесности и т. п.

В распоряжении № 4 от 12.IV.46. предусмотрено, кроме того, создание внутри Главной Дирекции Библиотек трех Отделов: 1) Школьных и Общих Библиотек, 2) Научных Библиотек — и 3) Книгоиздательства.

На основании декрета от 17.IV.46. создана общегосударственная сеть общих библиотек, целью которой является «ведение в общественной среде равномерной культурной деятельности посредством книг и библиотек и предоставление каждому гражданину возможности использования библиотечных коллекций».

Общегосударственная сеть публичных библиотек охватывает общие, научные и школьные библиотеки.

В сеть общих библиотек включаются воеводские, уездные и гминные (деревенские и городские) библиотеки, а также библиотечные пункты. На обязанность библиотек высшего порядка возлагается оказание библиотечным низшей степени организационной помощи и пополнение их книгохранилищ.

Распоряжением Министра Просвещения от 24.VIII.47. введена единообразная инструкция об организации и общедоступности книгохранилищ уездных библиотек, а также установлены библиотечные бланки (формуляры).

Общие библиотеки имеют своей задачей служить распространению чтения, общественному воспитанию, общему и профессиональному образованию, а также культурному развлечению граждан.

Задача научных библиотек, к которым причислены: Народная Библиотека в Варшаве, Библиотека Народного Заведения имени Осолинских в Варшаве, Государственная Техническая Библиотека и библиотеки высших учебных заведений, сосредоточивается на содействии в достижении целей научных исследований, общего профессионального образования высшей степени и применения знания к нуждам, возникающим в связи с текущими трудами властей и органов государственных и самоуправления, всякого рода учреждений,

а также и заведений хозяйственного и промышленного характера.

Независимо сего, Народной Библиотеке, вызванной к существованию распоряжением Президента П. Р. от 24.II.1928 г. (Журнал Законов П. Р. № 21, гл. 183) предстоит задача собирания в одно целое и открытия доступа к совокупности умственной продукции польского народа, а также имеющей отношение к Польше, изданной как в самой стране, так и за границу, а кроме того — ведения трудов по библиографии.

Библиотеки высших учебных заведений служат в первую очередь соответственным школьным отделам.

Во главе библиотеки стоит назначаемый по предложению сената руководитель. Руководителями университетских библиотек могут быть лица со степенью доктора; для других библиотек достаточна и низшая ученая степень.

Для выражения мнений и суждений по всем вопросам, касающимся библиотек высших учебных заведений, учреждены Библиотечные Комиссии.

Ближайшей задачей школьных библиотек является снабжение учащихся и преподавателей необходимыми для чтения в связи с наукой и воспитанием книгами. Школьные библиотеки состоят под опекой Попечителя соответственного школьного округа. Распоряжение Министра Просвещения от 20.VIII.47. вводит единообразную инструкцию касательно организации и ведения библиотек общих школ и устанавливает библиотечные формуляры для тех же школ.

В силу устава от 18 марта 1932 г. существует обязанность безвозмездной доставки печатных бланков, отпечатанных или изданных в Польше для библиотечных целей и должностной регистрации. Такая доставка вменяется в обязанность тем заведениям, в которых бланки были изготовлены, или же издателю, если отпечатание последовало за границей. Правом бесплатного получения печатных бланков пользуются следующие библиотеки: Народная Библиотека — два экземпляра всего производства, университетские библиотеки — один экземпляр всего производства, воеводские библиотеки — один экземпляр всякого рода печатных бланков, изготовленных в районе данного воеводства. (Распоряжение Министра Просвещения от 20.IV.47).

По положениям декрета от 17.IV.46. не подлежат включению в общегосударственную сеть библиотек частные учебные заведения, научные и публичные учреждения, присутственные места, госпитали, тюрьмы, профессиональные союзы, политические партии и т. п. Принимая, однако, во внимание научный или массовый характер этих библиотек, Министр Просвещения может признать их специальные пособия (субсидии), может рав-



ным образом возложить на них обязанность исполнения функций публичных библиотек.

Ко всем библиотекам — как включенным в сеть, так и остающимся вне таковой, относится обязанность зарегистрирования в школьной инспекции округа местонахождения библиотеки.

Дальнейшие общие для обоих родов библиотек обязанности — это собирание соответственных их целям и нуждам книг, содержание надлежаще подготовленного личного состава и представление ежегодных отчетов об их деятельности.

Распоряжением Министра Просвещения от 26.VII.46. введены единообразные библиотечные бланки (формуляры) для всех библиотек, за исключением научных, и установлена система ведения библиотечных книг. — Само собой разумеется, что вышеприведенные правила не имеют отношения к частным домашним библиотекам, предназначенным исключительно для личных надобностей их владельца.

Финансовая сторона вопроса разрешена декретом от 17.IV.46. в том смысле, что средства на учреждение научных библиотек отпускает Государство, тогда как обязанность учреждения и содержания общих публичных библиотек тяготеет на соответственном местном самоуправлении, при одновременном оказании, однако, и со стороны Государства финансовой помощи. Имеется в виду, именно, покрытие со стороны Государства 25% суммы, израсходованной местным самоуправлением за истекший бюджетный год.

Работники научных библиотек — как государственных, так и самоуправления — зачислены в разряд работников науки. (Закон от 4.II.49. Журнал Зак. П. Р. № 7, гл. 39).

Вопрос их вознаграждения урегулирован распоряжением Совета Министров от 19.II.49.

С целью надлежащей подготовки библио-

технических работников распоряжение Совета Министров от II.IV.30. вменяет им в обязанность подвергнуться экзамену по истечении первого, но до окончания третьего года их службы. Установлен устный и письменный экзамен. Требуется знание предметов по данной специальности, а также общее ознакомление с вопросами конституционными, государственного строя, объема деятельности властей — и сверх того — знание двух языков. Экзаменационную Комиссию созывает Министр Просвещения. К экзамену на должность I-ой категории допускаются лица с высшим образованием. Для лиц без высшего образования установлен экзамен на должность II категории.

В ряду важных достижений в области подготовки кадров библиотекарей следует отметить учреждение кафедры по книговедению в Лодзинском университете.

Библиотечные работники сплочены в Союзе Польских Библиотекарей и Архивариусов. Союз Польских Библиотекарей возник под этим названием в 1917 году. По окончании второй мировой войны присоединились к нему также и работники архивов, вследствие чего Союз и получил соответственно измененное наименование Союза Польских Библиотекарей и Архивариусов.

Цель Союза — заботиться об интересах своих членов, способствовать распространению профессионального образования, а также развитию науки о книге, и сверх того — поддерживать сотрудничество с государственными властями в деле организации и развития библиотек и архивов.

В области библиотечного дела осталось еще и до сих пор много неразрешенных никакими законоположениями вопросов, но, — как уже отмечено в начале, — усилия властей направлены к тому, чтобы всю совокупность проблем библиотечной жизни влить в русло закономерности.

Табель I.

## Школьные библиотеки

Данные почерпнуты из:  
статистического ежегодника за 1947, 48 и 49 г.  
статистики культуры за 1945, 46 и 47 г.

Типы школ	1945/46		1947/48		1948/49	
	Библиотеки	Томов в тысячах	Библиотеки	Томов в тысячах	Библиотеки	Томов в тысячах
Общее число:	7.207	6.286	11.161	9.797	14.922	12.546
Детские сады	—	—	12	3	16	3
Школы:						
общеобразовательные основного типа	6.017	652	9.322	2.252	706	3.138
общеобразовательные степени лицез	564	547	518	673	12.402	894
для учителей	87	50	115	139	133	232
профессиональные	403	227	881	473	1.232	958
высшие учебные заведения	36	4.710	313	6.259	433	7.321



Табель II.

## Научные библиотеки

Принадлежность библиотек	1946		1947		1948	
	Библиотeki	Томов в тысячах	Библиотeki	Томов в тысячах	Библиотeki	Томов в тысячах
Общее число:	159	3.295	222	4.284	215	4.641
Самостоятельные	7	1.789	12	1.481	7	1.584
Научных самобытных заведений и учреждений	36	180	39	361	44	414
Государственных учреждений	36	187	52	924	43	1.056
Церковных учреждений	32	394	50	499	50	491
Архивов и музеев	25	305	37	505	38	489
Научных обществ	8	273	22	450	26	553
Другие	15	168	11	64	9	54

Табель III.

## Общие библиотеки и доходные библиотеки

Род библиотек	1946		1947		1948	
	Библиотeki	Томов в тысячах	Библиотeki	Томов в тысячах	Библиотeki	Томов в тысячах
Общее число:	1.899	2.238	3.109	4.691	4.806	6.409
Местного самоуправления	427	1.102	934	2.803	2.667	4.413
Общественных организаций и учреждений	1.251	765	1.854	1.226	1.789	1.311
Доходные библиотеки	321	372	321	622	350	685



## ОБЗОР ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ИЗ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ОБЛАСТИ.

- 1) Изменение организации высших государственных властей в области коммунального хозяйства и публичной администрации.

В связи с преобразованием народных советов в местные организации единой государственной власти разбираемый закон: 1) создает Ведомство Министра Коммунального Хозяйства городов и селений; — 2) упраздняет Ведомство Министра Публичной Администрации, компетенция коего перейдет к начальствующим властям, определенным путем распоряжения Совета Министров; и 3) создает Ведомство Вероисповедных Дел, компетенция коего охватит вопросы отношения Государства к вероисповеданиям, входившие до того времени в круг действий Министра Публичной Администрации. — Утверждение планов пополнения дефицита местных фондов, относившееся к компетенции Государственного Совета, включается в настоящее время в компетенцию Совета Министров. Круг действий Министра Коммунального Хозяйства будет определен распоряжением Совета Министров, организация же Ведомства Вероисповедных Дел — уставом, какой будет издан Советом Министров.

- 2) Создание Ведомства Министра Высших Учебных Заведений и Науки.

Закон вводит в жизнь Ведомство Министра Высших Учебных Заведений и Науки, в круг действий коего войдут дела: 1) организации, содействия научным исследованиям и распространению научных достижений, — 2) планирования сети высших учебных заведений и их организации, — 3) установления программы обучения, а также дела научного персонала, как равно и обучающего состава в высших учебных заведениях, — 4) верховного надзора и управления высшими учебными заведениями и научно-исследовательскими постами, — 5) подбора и подготовки молодежи к учебе в высших учебных заведениях и опеки над молодежью в этих заведениях. — Со дня вступления в силу этого закона в круг действий Министра Высших Учебных Заведений и Науки переходят все вышепоименованные дела, относившиеся до того времени к компетенции Министра Просвещения.

- 3) О народном хозяйственном планировании на 1950 год.

В самом начале закон подчеркивает, что вследствие досрочного выполнения 3-летнего Плана Хозяйственной Отстройки, а также перевыполнения Народного Хозяйственного Плана на 1949 год, — восстановительный хозяйственный период в сущности закончился. 1950 год является первым годом периода расширения хозяйственного строительства, периода, в течение коего будут положены основы социализма.

По содержанию закон приводит либо в абсолютных цифрах, либо в процентном отношении к положению вещей в 1949 году, либо наконец в обеих вышеупомянутых формах запланированные на 1950 год достижения во всех областях народного хозяйства, а следовательно: в промышленности, земледелии, лесоводстве, строительстве, сообщении и связи, внутренней торговле, в сфере просвещения, культуры и здравоохранения, в коммунальном хозяйстве, в области труда и его производительности, а также заработной платы, народного дохода, инвестиций и капитальных ремонтов.

- 4) К вопросу о бережливости в народном хозяйстве.

В 43-ем номере, отдел А, гл. 497, Польского Монитора опубликовано постановление Президиума Экономического Комитета Совета Министров от 17 февраля 1950 г. об изменении постановления того же Комитета от 14 октября 1949 г. по вопросу о применении основ бережливости в расходовании леса в отдельных областях народного хозяйства. Изменения состоят в перемещении срока и определении основ разработки Польским Нормализационным Комитетом стандартных типов нужных для производства ящиков, а также в определении предела допустимой толщины половых досок до 32 мм.

В 6-ом номере Бюллетеня Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования в главе 93 объявлено распоряжение Председателя этой Комиссии от 12 апреля 1950 г. по вопросу о мобилизации резервов путем ускорения обращения оборотных средств в обобществленном хозяйстве. Это распоряжение издано во исполнение постановления Совета Министров от 22 декабря 1949 г. по



вопросу о результатах реализации постановления Совета Министров от 19 февраля 1949 г. о введении плановой системы бережливости в народном хозяйстве и экономических задачах на 1949 год.

Распоряжение обрисовывает существующее положение вещей в области обращения оборотных средств в хозяйстве обобществленных предприятий.

#### 5) Признание приобретенных в заграничных социальных учреждениях прав.

Данное распоряжение определяет объем и условия пользования благом польского социального страхования теми проживающими ныне в Польше польскими гражданами, которые приобрели соответственные права в заграничных учреждениях социального страхования во время их работы вне нынешних пределов Польши. Вопросы, касающиеся подлежащих повинностей, — согласно распоряжению — разрешаются на основании польских правил о страховании.

В связи с этим распоряжение регулирует права вышепоименованных лиц в области страхования на случай болезни и материнства, устанавливает способ зачисления периодов пенсионного страхования рабочих и умственных работников, а также — периодов специального пенсионного страхования шахтеров, за время их пребывания в заграничных учреждениях, а сверх того нормирует вопрос пенсий и рент, могущих причитаться вследствие несчастных случаев, происшедших во время работы, или же вследствие профессиональной болезни.

#### 6) Просвещение и Наука.

В номере А—43-ем Польского Монитора, гл. 459, объявлено постановление Совета Министров от 1 апреля 1950 г. по вопросу о специальных артистических стипендиях для студентов. Распоряжение это определяет условия и требования, которым должны отвечать ходатайствующие о стипендиях студенты, порядок признания стипендий и стипендиальный план на 1950 год. План этот предусматривает 100 специальных стипендий в размере 14.000 злотых в месяц.

#### 7) Разное.

Журнал Законов П. Р. № 17, гл. 144, содержит распоряжение Совета Министров от 1 апреля 1950 г., изменяющее распоряжение Совета Министров — «Об определении некоторых продажных цен или чиншев при передаче неземледельческого имущества на территории Возвращенных Земель и б. Вольного Города Гданска» от 20 декабря 1946 г. (Журн. Зак. П. Р. № 2, 1948 г. гл. 2) — в смысле изменения круга лиц, на которых распространяются правила о применении пониженных цен приобретения либо льготного размера арендной платы (чинша) при передаче Государством неземледельческого имущества на территории Возвращенных Земель и б. Вольного Гор. Гданска; распоряжение это уполномочивает Министра Публичной Администрации по соглашению с Председателем Центрального Управления Мелкого Производства установить категории ремесленников, коим дано будет право приобретения имущества на льготных условиях, причем предусматривает, что перемена места работы вследствие передвижения по службе или же за отсутствием профессионального занятия, удостоверенным надлежащим ведомством распределения труда, не лишает покупателя права пользования скидкой.

#### 8) Ликвидация Промышленно-Торговых Палат.

Данное распоряжение издано на основании закона от 7 марта 1950 г. о Центральном Управлении Мелкого Производства (Журн. Зак. П. Р. № 10, гл. 104) и определяет срок прекращения деятельности промышленно-торговых палат со дня 30 июня 1950 г.

В силу этого распоряжения Председатель Центрального Управления Мелкого Производства уполномочен учредить Ликвидационную Комиссию по делам промышленно-торговых палат, установить ликвидаторов по делам отдельных палат, а также определить круг действий этой комиссии и ликвидаторов.



## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ПЕРВОГО ПОЛУГОДИЯ 1950 г. В ОБЛАСТИ ТРУДА.

В первом полугодии 1950 г. появилось много законодательных актов, касающихся вопросов труда. Изобилие этих актов свидетельствует о неусыпной заботе Правительства Народной Польши об улучшении условий труда рабочего класса и о постепенном повышении уровня этих условий по мере расширения производства и развития народного хозяйства.

Вознаграждение труда за время военной службы. В номере 6-м Журнала Законов текущего года появился новый закон о всеобщей обязанности военной службы. Этот закон заменил всякого рода до-толе обязательные, еще с довоенного времени, правила в этой области. Ст. 77 этого закона разрешает вопрос, который до сих пор являлся пробелом в нашем законодательстве, а именно, вопрос вознаграждения труда за время отбывания воинской повинности или воинских упражнений. Закон постановляет, что призванный к отбытию воинской повинности работник сохраняет право на получения либо вознаграждение: 1) за все время отбывания воинской повинности, если не продолжается она дольше двух недель, 2) до окончания того календарного месяца, в котором начал он отбывание воинской повинности, в случае продолжительности ее свыше двух недель. Работник, призванный к переобучению либо к воинским упражнениям на более продолжительный, нежели двухнедельный, срок, сохраняет, — считая со следующего календарного месяца, — право на половину получаемого им за последнее время оклада или вознаграждения — за все время прохождения им переобучения либо воинских упражнений.

Работодатель не вправе вычитать из этого оклада или вознаграждения уплаченных работнику воинскими властями за счет отбывания воинской повинности денежных сумм. (Исп. Расп.-Журн. Зак. № 26 гл. 236).

Общественная инспекция труда. Закон от 4 февраля 1950 г., опубликованный в № 6-ом Журн. Зак., призвал к жизни общественную инспекцию труда. Целью этого закона является усиление контроля над соблюдением правил законов о труде, поднятие уровня безопасности и гигиены труда, укрепление непосредственно в заведениях труда борьбы с профессиональными болезнями.

Общественная Инспекция Труда является органом профессиональных союзов. Органами же Общественной Инспекции Труда являются: 1) заводские общественные инспектора труда для всего заведения труда, 2) отделенские общественные инспектора труда для каждого отдела, 3) групповые общественные инспектора труда для отдельных групп союза.

В круг действий Общественной Инспекции Труда входит контроль над соблюдением администрацией заведения труда законных правил, а также постановлений коллективного договора и регламента труда по вопросам безопасности и гигиены труда, здравоохранения работников, труда женщин и юнцов, времени труда и отпусков, а равным образом и контроль технических и санитарных обору-дований с точки зрения охраны труда.

Не подлежит сомнению, что аппарат Общественной Инспекции Труда, являясь дополнением существовавшей до сих пор государственной инспекции труда, придаст деятельности инспекции труда более реальные формы, и таким образом будет способствовать надлежащей постановке охраны труда.

Заводской фонд. Существовавший до сих пор декрет от 4 июня 1946 г. о разделе прибыли и покрытии убытков в государственных предприятиях оказался на практике недостаточным. В Советском Союзе социалистическое предприятие, по истечении хозяйственного года, отделяет известную часть прибыли предприятия для целей и общественных нужд заводского коллектива.

Следуя этому примеру, закон от 4 февраля 1950 г. (Журн. Зак. № 6, гл. 53) создает в государственных промышленных предприятиях Заводской Фонд, на который предприятие ежегодно отчисляет часть своей прибыли. Заводской Фонд складывается из сумм, представляющих 1<sup>0</sup>/<sub>10</sub> до 4<sup>0</sup>/<sub>10</sub> плановой прибыли, а также от 10<sup>0</sup>/<sub>10</sub> до 30<sup>0</sup>/<sub>10</sub> сверхплановой прибыли, полученной предприятием в предшествующем году.

Заводской Фонд предназначен: а) для сверхплановых культурных и социальных инвестиций, а также квартирного строительства для нужд данного заводского коллектива, — б) для пополнения бюджета социальных расходов данного предприятия, — в) для индивидуального вознаграждения отличающихся работников, по соглашению с заводским со-



ветом предприятия. (Исп. расп.—Журн. Зак. № 29, гл. 272),

Предупреждение текучести рабочих кадров. Текучесть кадров работников в общественных предприятиях представляет весьма нежелательное явление в народном хозяйстве. Текучесть кадров замедляет строительство фундаментов социалистического строя, вредно отзывается на выполнении инвестиционных планов и реализации шестилетнего плана. Отсутствие плана в хозяйственном распределении человеческого материала не может быть согласовано с принципом планирования во всех остальных областях хозяйственной жизни. Плановое хозяйничание рабочими кадрами, — как это подтверждено постановлениями III и IV пленума Ц.К.П.О.Р.П. (=Центральный Комитет Польской Объединенной Рабочей Партии), — является угольным камнем нашего народного хозяйства, в переходном этапе народно-демократического строя, в котором кладутся основы социалистического строя.

Поэтому-то, давно уже ощущалось отсутствие закона, обеспечивающего постоянство отношения труда квалифицированных работников. Ожидаемый закон появился в Журн. Зак. № 10, гл. 107. Это — закон от 7 марта 1950 г. о предотвращении текучести рабочих кадров по особо важным для обобществленного хозяйства профессиям или специальностям.

Закон вводит изменения существовавших до сих пор правил о трудовом договоре в том смысле, что обладающие квалификациями в особо важных для обобществленного хозяйства профессиях либо специальностях работники, подходящие под действие закона, могут быть обязаны оставаться в продолжение определенного времени на том же посту или других отвечающих их квалификациям постах. В силу этого, отменены само собою правила соответственных законов, касающиеся денонсирования работниками договоров о труде.

Обязанность работника оставаться на том же посту либо на другом в соответствии с его квалификациями посту действительно на период времени, обозначенный, применительно к нуждам данной профессии или специальности, в предписании подлежащего министра, не может, однако, длиться свыше двух лет.

Распоряжение Совета Министров по предложению Председателя Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования, внесенному по заслушании мнения Центрального Совета Профессиональных Союзов, может приостановить на срок не более двух лет право отказа от договора о труде либо развязки служебного отношения в отношении всех вообще работников, трудящихся в особо важных профессиях либо специальностях, без надобности издавать индивидуальные приказы, — или же — поставить это право в зависи-

мость от соблюдения определенных условий.

Совет Министров издал 17 апреля 1950 г. исполнительное распоряжение, как об этом было предуведомлено (Журн. Зак. № 18, гл. 153). Это распоряжение в точности определяет профессии, подходящие под действие закона о предотвращении текучести кадров.

Из числа поименованных в распоряжении работников, в отношении некоторых из них, приостанавливается в силу самого закона — впрямь до 31 декабря 1950 г. право отказа от договоров о труде без надобности издавать предусмотренные законом приказы.

Тем не менее, несмотря на приостановление права денонсирования работником договора о труде в силу самого закона, подлежащий министр может изъявить свое согласие на расторжение договора о труде, если это не принесет ущерба данному ведомству, заводу, учреждению либо предприятию. Полномочие это может быть передано министром непосредственно подчиненным ему органам или дирекциям.

#### Об отпусках работников, занятых в промышленности и торговле.

В номере 13 Журн. Зак. опубликовано изменение закона об отпусках занятых в промышленности и торговле работников. Этот закон вносит очередное улучшение правил закона об отпусках. В довоенных условиях закон об отпусках подвергался постоянным нападкам со стороны капиталистов, которым удалось в санационном периоде ухудшить правила об отпусках. После освобождения и захвата власти рабочим классом, появляются в 1945 — 1949 годах неоднократные новеллы к закону об отпусках. Этими новеллами устранены законные ухудшения санационного периода по этому вопросу, и введен целый ряд выгодных для рабочего класса изменений. Последняя новелла вводит для рабочих следующие новые сроки отпусков: а) 12 дней по прошествии одного года работы, б) 15 дней — после трех лет работы, в) один месяц — после десятилетней непрерывной работы на данном заводе.

Месячный отпуск рабочие получают на основании постановлений коллективных договоров. В настоящее время этого рода отпуск нашел свое выражение в постановлениях закона.

Двенадцатидневный отпуск удовлетворяет давнишнее требование рабочих.

Новелла к закону, осуществляя это требование, приводит одновременно в исполнение постановления II-го Конгресса Профессиональных Союзов в Польше.

Изменения правил закона об отпусках выражают стремления народно-демократического строя к постоянному повышению уровня бытовых условий рабочего класса, по мере



развития обобщественного хозяйства, поднятия эффективности труда и увеличения количества производственных благ.

Центральный Институт Охраны Труда. С целью ведения и организации научно-исследовательских трудов в области охраны труда создан Институт Охраны Труда (Журн. Зак. П. Р. № 17, гл. 139). В частности, задачами Института являются: 1) организирование и ведение научно-исследовательских трудов по вопросам гигиены и безопасности труда, а также технических средств и оборудования для предотвращения профессиональных заболеваний, — 2) согласование планов работ других научно-исследовательских постов, а также высших учебных заведений по тем же вопросам, — 3) сотрудничество в сфере заданий Института с властями охраны труда: промышленными, земельными, морскими, лесными, здравоохранения, а также с профессиональными союзами.

Властями Института являются Дирекция и Научно-Общественный Совет. Верховный надзор над Институтом имеет Председатель Государственной Комиссии Хозяйственного Планирования.

#### Обеспечение социалистической трудовой дисциплины.

Важное значение имеет закон от 19 апреля 1950 г., опубликованный в номере 20, гл. 168, Журн. Зак. Целью закона является соблюдение социалистической дисциплины труда, как непрерывного условия осуществления шестилетнего плана, в соответствии с интересами и требованиями рабочего класса.

Под действие закона подходят все физические и умственные работники, занятые в обобщественных заводских и иных учреждениях и ведомствах, независимо от занимаемой должности или поста, а также рода исполняемой работы. Ответственности за нарушение правил и принципов закона об обеспечении социалистической дисциплины труда подлежит всякий работник, руководитель заведения труда, умышленно вопреки данным обстоятельствам оправдывающий отсутствие работника, или же не делающий из этого законом предписанных выводов, а равным образом всякий, умышленно удостоверяющий неправду относительно обстоятельств, оправдывающих неявку на работу.

Нарушением дисциплины труда, по общим принципам, считается неисполнение своей профессиональной обязанности. Закон, однако, регулирует лишь особый вид нарушения обязанности, а именно, — необоснованное уклонение от работы.

Уклонением от работы закон считает пропуск без оправдательной причины рабочего дня, в который работник был обязан стать

на работу на заводе, в учреждении либо ведомстве. Пропуск части рабочего дня, в определенных Советом Министров пределах, будет иметь равное с пропуском целого рабочего дня значение.

Нарушение трудовой дисциплины влечет за собою дисциплинарные взыскания либо наказания по суду.

О применении дисциплинарного взыскания делаются отметки в личных актах работника, о судебном же наказании — в реестре осужденных. Отметки эти вычеркиваются по истечении одного года безупречной работы, причем о дисциплинарном взыскании — по должности, а о судебном наказании — по требованию работника.

Надзор за соблюдением закона со стороны заведений труда поручается прокурорам.

Вот главные положения новой социалистической трудовой дисциплины. Издание этого закона вызвано необходимостью предотвращения деятельности тех лиц, которые ослабляют своим поведением успешность самоотверженного и производительного труда их товарищей. Касается это исключительно тех, кто еще не освободился в своих воззрениях и отношении к труду от пережитков капитализма.

Следуя примеру советского законодательства, ст. 2 закона об обеспечении социалистической трудовой дисциплины постановляет, что руководители заведений труда должны ежегодно представлять Совету Министров к награждению за образцовую трудовую дисциплину тех работников, которые отличаются безукоризненной работой на протяжении трех очередных лет.

Время труда. Требование рабочего класса сокращения времени труда в области особенно обременительной и во вредных условиях исполняемой работы не могло дожидаться осуществления в капиталистическом строе довоенной Польши.

В социалистическом строе трудящийся пользуется особенной охраной, ибо представляет он собою неоценимое достоинство. Поэтому-то, Правительство Народной Польши издало закон о сокращенном времени особенно обременительной либо во вредных условиях исполняемой работы (закон от 19 апреля 1950 г. — Журн. Зак. П. Р. № 20, гл. 174). Этим законом введено сокращенное время труда — до шести, семи или семи с половиною часов в день и соответственно — до 36, 42 либо 45 часов в неделю.

Вышеприведенный обзор не охватывает изменений правил о социальных страхованиях, изданных за первое полугодие 1950 г. Эти изменения вносят равным образом улучшения в пользу застрахованных и вводят новые более выгодные условия осуществления повинностей,



Обзор вышеупомянутых законов обнаруживает постоянную и последовательную заботу Правительства Народной Польши о предоставлении рабочему классу наиболее выгодных условий труда и социальных благ. Изобилие законов о труде за первое полугодие с. г. и многосторонний объем их дей-

ствия доказывает, что рабочий класс может приобрести в полном смысле охрану условий труда единственно в том строе, который уничтожил капитализм, эксплуатацию человека человеком и в котором рабочий класс, в качестве хозяина, осуществляет свою власть.

## П Е Р Е Ч Е Н Ь

избранных законов, декретов и министерских распоряжений, напечатанных в Журнале Законов Польской Республики в периоде времени от 1 января до 31 марта 1950 года.

З а к о н ы		Жур. №	Глава
от 4 февраля 1950 г.	О всеобщей воинской повинности	6	46
	О порядке изменения административного деления Государства	6	48
	О противопожарной охране и ее организации	6	51
	Об общественной инспекции труда	6	52
	О фонде промышленных заведений	6	53
	Об изменении декрета от 25 июля 1946 г. об организации и границах деятельности Морских и Портовых Здравоохранительных Учреждений	6	54
	Об изменении декрета от 5 сентября 1947 г. об организации и границах деятельности административных морских властей	6	55
	О Государственном Совете по делам телефоно-телеграфной связи	7	63
от 20 марта 1950 г.	О принятии Государством Церковных Земель и гарантии по вопросу предоставления настоятелям владения земельными хозяйствами и об основании Церковного Фонда	9	87
<b>Р а с п о р я ж е н и е</b>			
Министра Народного Просвещения от 21 декабря 1949 г.	Об организационных изменениях в некоторых высших учебных заведениях	2	7
Министра Народного Просвещения от 2 января 1950 г.	Об организации и плане некоторых отделов учебы на гуманитарных факультетах государственных академических учебных заведений	2	9
Министра Народного Просвещения от 2 января 1950 г.	Об организации и плане учебы в Отделе Лесотехнологии Лесного Отдела Главной Сельско-Хозяйственной Школы в Варшаве	2	10
Министра Земледелия и Аграрных Реформ от февраля 1950 г.	Об изменении распоряжения по вопросу об исполнении Распоряжения Президента Польской Республики от 22 августа 1927 г. о борьбе с заразными болезнями животных	2	15
Министра Финансов от 10 января 1950 г.	Об отпущении с мелкого ремесленников налога от оборота и подоходного налога	2	16
Совета Министров от 20 января 1950 г.	Об отдаче в концессию прядилен и прачешных для стирки шерсти	3	19



Распоряжение		Жур. №	Глава
Совета Министров от 20 января 1950 г.	Об Академии Физического Воспитания имени Генерал-Полковника Карла Сверчевского в Варшаве	3	20
Министра Строительства от 27 января 1950 г., изменяющее распоряжение Министра Отстройки	Об экзаменах, необходимых для получения права управления строительными работами и составления проектов (планов) этих работ	3	27
Министра Народного Просвещения от 5 января 1950 г.	Об учреждении факультетов в Главной Школе Планирования и Статистики в Варшаве	4	31
Председателя Экономического Комитета Совета Министров от 14 января 1950 г.	Об изменении распоряжения о статистике естественной флюктуации народонаселения	4	32
Совета Министров от 3 февраля 1950 г.	Об учреждении в Белостоке Медицинской Академии	6	57
Министра Народного Просвещения от 23 декабря 1949 г.	Об организации и плане учебы на юридических факультетах государственных высших учебных заведений	6	58
Министра Труда и Общественного Страхования от 10 февраля 1950 г.	О размерах вспомоществования для семейств тружеников	6	62
Министра Народного Просвещения от 29 декабря 1949 года	Об организации учебы в Главной Школе Планирования и Статистики в Варшаве	7	70
Министров Народного Просвещения и Народного Здравоохранения от 5 января 1950 г.	По вопросу об обязательном физическом воспитании студентов высших учебных заведений	7	72
Министра Культуры и Искусства от 3 февраля 1950 г.	Об организации начальных музыкальных школ	7	75
Министра Обществ. Администрации от 10 февраля 1950 г.	Об изменении регистрации обществ	7	77
Совета Министров от 3 марта 1950 г.	Об изменении распоряжения Совета Министров от 21 июня 1949 г. по вопросу о пределах деятельности Центрального Управления Профессионального Обучения	9	89
от 3 марта 1950 г.	О продлении срока действия закона о соседской помощи при отстройке деревень	9	90
от 3 марта 1950 г.	Об учреждении Морского Технического Института	9	91
Министра Культуры и Искусства от 24 февраля 1950 г.	О признании частным артистическим школам прав государственных артистических школ	9	94
Министра Обществ. Администрации от 10 марта 1950 г.	О подчинении общественных организаций постановлениям об общественных организациях	9	98
Международное Соглашение	Конвенция между Республикой Польской и Республикой Чехословацкой об экономическом сотрудничестве, подписанная в Праге 4 июля 1947 года	8	85
Правительственное Объявление	Об обмене ратифицированными документами конвенции между Республикой Польской и Республикой Чехословацкой об экономическом сотрудничестве, подписанной в Праге 4 июля 1947 г.	8	86



## П Е Р Е Ч Е Н Ь

избранных законов, декретов и министерских распоряжений, напечатанных в Журнале Законов Польской Республики в периоде времени от 1 апреля до 30 июня 1950 года.

Закон		Жур. №	Глава
от 7 марта 1950 г.	О плановом предоставлении работы окончившим средние профессиональные и высшие учебные заведения	10	106
от 7 марта 1950 г.	О принятии мер к прекращению флюктуации кадр работников профессиональных или специалистов, имеющих особенное значение для обобществленных хозяйств	10	107
от 20 марта 1950 г.	Об изменении закона об отпусках работников в промышленности и торговле	13	123
от 20 марта 1950 г.	Конституционный закон об изменении Конституционного закона о структуре и границах деятельности верховных органов Польской Республики	14	129
от 20 марта 1950 г.	Об однородных местных государственных властях	14	130
от 7 марта 1950 г.	Бюджетный закон на 1950 г.	16	138
от 19 апреля 1950 г.	Об изменении организации главных государственных властей в области местного хозяйства и общественной организации	19	156
от 26 апреля 1950 г.	Об установлении дня 1 Мая государственным праздником	19	157
от 19 апреля 1950 г.	Об обеспечении социалистической дисциплины труда	20	168
от 19 апреля 1950 г.	О сокращении времени труда особенно тяжелого или исполняемого во вредных условиях	20	174
от 26 апреля 1950 г.	О компетенции польских судов в некоторых бракоразводных делах	20	175
от 19 апреля 1950 г.	О народном хозяйственном плане на 1950 год.	21	179
от 19 апреля 1950 г.	О плановых договорах в социалистическом хозяйстве	21	180
от 26 апреля 1950 г.	О предъявлении заграничных обязательств, а также находящегося в стране имущества иностранцев	21	182
от 26 апреля 1950 г.	О прекращении уголовного преследования по делам о некоторых девизных и финансовых преступлениях	21	183
<b>Распоряжение</b>			
Совета Министров от 17 апреля 1950 г.	По вопросу об определении профессий и специальностей, относительно которых применяются предписания об избежании флюктуации кадр работников	18	153
от 1 апреля 1950 г.	По вопросу о границах деятельности Министра Финансов и изменении границ деятельности Государствен-		



Распоряжение	Жур. № Глава
Министра Финансов от 20 мая 1950 г.	ной Комиссии Хозяйственного Планирования 22 188
от 24 мая 1950 г.	Об изменении распоряжения по вопросу продажи некоторого движимого имущества, покинутого и оставшегося после немцев 23 204
от 24 мая 1950 г.	По вопросу представления сведений о находящемся за границей имуществе и следуемой от заграницы за него стоимости 23 205
Совета Министров от 31 мая 1950 г.	По делу о предъявлении заграничных обязательств, а также находящегося в стране имущества иностранцев 23 206
Министров Народного Просвещения и Здравоохранения от 10 мая 1950 г.	По делу о расширении применения проверки прав на пенсии 24 215
Правительственное объявление от 26 октября 1949 г.	По вопросу о признании учебы, полученной в высших учебных заведениях СССР 25 227
от 5 декабря 1949 г.	Об обмене ратифицированными документами Договора о воздушной коммуникации между Польской Республикой и Народной Болгарской Республикой, подписанного в Варшаве 16 мая 1949 года 11 113
	Об обмене ратифицированными документами Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Польской Республикой и Народной Румынской Республикой, подписанного в Бухаресте 26 января 1949 г. 11 115



## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

к содержанию № 1 — 4 за весь 1950 год.

	№	Стр.
Аппарат государственный (реформа)	3/4	25—27
Алиментная обязанность	3/4	6
Брак	3/4	1— 2
Борьба с валютной спекуляцией	3/4	20
Библиотечное право	3/4	32—35
Вероисповедание (свобода)	1/2	6— 9
Взаимный правовой оборот по гражданским и уголовным делам Польши и Чехословакии	1/2	11—19
Валютная реформа	3/4	19—20
Выплаты иностранцам, работающим в Польше	1/2	35—36
Государственная тайна (декрет)	1/2	1— 6
Государственный аппарат (реформа)	3/4	25—27
Государственное право в Народной Польше (источники)	3/4	15—18
Декрет об охране государственной и служебной тайны	1/2	1— 6
Дисциплина трудовая	3/4	8—11 21—22
Договоры плановые	3/4	28—32
Заграничное имущество и платежи	3/4	24
Законы о труде (обзор за I полугодие 1950 г.)	3/4	38—41
Законодательство из области хозяйственной (обзор)	3/4	36—37
Знаки товарные	1/2	23—30
Задачи Польской Палаты Внешней Торговли	1/2	35
Источники права и законодательства в Народной Польше	1/2	9—10
Источники уголовного права Народной Польши	3/4	12—14
Источники Польского Государственного права	3/4	15—18
Институт Нотариальной Части в Польше	1/2	19—23
Имена и фамилии	1/2	33—34
Изменения в законах о кооперации	1/2	31—33
Кодекс Семейный	3/4	1— 7
Кооперация	1/2	31—33
Кооперация	1/2	19—23
Нотариусы	1/2	23—30
Охрана товарных образцов и знаков в Польше	1/2	33—34
О перемене и установлении имен и фамилий	3/4	6— 7
Опека	3/4	4
Отцовство		
Правовой оборот по гражданским и уголовным делам Польши и Чехословакии	1/2	11—19
Польская Палата Внешней Торговли	1/2	35
Плановые договоры в социалистическом хозяйстве	3/4	28—32
Плановый труд	3/4	9—11
Прокуратура (реформа)	3/4	23—24
Реформа государственного аппарата и ее хозяйственная сущность	3/4	25—27
Родители и дети	3/4	3— 4
Родительская власть	3/4	4— 5
Развод	3/4	3
Свобода совести и вероисповедания	1/2	6— 9
Семейный Кодекс	3/4	1— 7
Супруги	3/4	2— 3
Супруги	1/2	23—30
Товарные знаки	3/4	8—11
Трудовая дисциплина	3/4	21—22
Усыновление	3/4	5— 6
Уголовное право (источники)	3/4	12—14
Чехословакия и Польша (взаимный правовой оборот)	1/2	11—19



BIBLIOTEKA  
UNIERSYTECKA  
GDAŃSK

Nr 014  
01435

1950.

Цена 6 зл.